# دراسات عالهبه



دبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا

أيان تايلر



327,5106

#### مركز الأمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية

أنشئ مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية في أبوظبي بتاريخ 14 آذار/ مارس 1994، كمؤسسة بحثية مستقلة تعنى بدراسة القضايا الاستراتيجية السياسية والاقتصادية والاجتماعية والمعلوماتية، التي تهم دولة الإمارات العربية المتحدة ومنطقة الخليج العربي خصوصاً والعالم العربي عموماً، ومتابعة أهم المستجدات الإقليمية والدولية.

وفي إطار التفاعل الثقافي والتعاون العلمي، يصدر المركز سلسلة دراسات عالهية التي تعنى بترجمة أهم الدراسات والبحوث التي تنشر في دوريات عالمية مرموقة، وتتصل موضوعاتها باهتهامات المركز العلمية، كها تهتم بنشر البحوث والدراسات بأقلام مشاهير الكتاب ورجال السياسة.

ويرحب المركز بتلقي البحوث والدراسات المترجمة، وفق قواعد النشر الخاصة بالسلسلة.

هيئة التحرير عايدة عبدالله ا**لأزدي** رئيسة التحرير

عمساد قسدورة

وائسل سلامسية

هانسي سليمسان

# دراسات عالهبة

# دبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا

أيان تايلر

العدد 63

تصدر عن

مركز الأمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية



## محتوي الدراسة لا يعبر بالضرورة عن وجهة نظر المركز

This is an authorized translation of "China's Oil Diplomacy in Africa," by Ian Taylor, and published in *International Affairs* vol. 82, no. 5 (September 2006):937-959, by Blackwell Publishing Ltd/The Royal Institute of International Affairs. ECCSR is indebted to the author and to the publisher for permitting the translation, publication and distribution of this work under its name.

© مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية 2007 حقوق الطبع والنشر محفوظة الطبعة الأولى 2007

ISSN 1682-1211 ISBN 9948-00-894-4

توجه المراسلات باسم رئيسة تحرير سلسلة دراسات عالهية على العنوان التالي: مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية ص ب: 4567 أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +9712-4044541 فاكس: +9712-4044542

E-mail: pubdis@ecssr.ae
Website: http://www.ecssr.ae

# المحتويسات

مقدمةمقدمة المستمسل	7
الدبلوماسية الصينية - الأفريقية و"عدم التدخل"	9
صناعة الصين النفطية	12
مغامرات الصين النفطية في أفريقيا	16
"ليس هناك دول مارقة"	18
مشكلات التوجه الصيني وإشكالاته	26
ملاحظات ختــاميــة	35
الهوامشا	39

	•	

#### مقدمة

يتزايد نشاط الصين في أفريقيا بوتيرة لا مثيل لها، وبحسب رأي مجلس الأعهال الصيني - الأفريقي فإن الصين تعدّ اليوم في المرتبة الثالثة بين أهم المسركاء التحدة. وفي لأفريقيا، بعد الولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا، ولكن قبل المملكة المتحدة. وفي الحقيقة، لم يسبق أن شهدت العلاقات بين الصين وأفريقيا ازدهاراً كهذا قط، بل إنها أصبحت حالياً محور الاهتهام الرئيسي فيها يتعلق بعلاقات أفريقيا الدولية. وتتحدث الأرقام عن نفسها؛ ففي عام 1999 بلغت قيمة تعاملات الصين التجارية وأفريقيا ملياري دولار، وارتفع هذا الرقم بحلول عام 2004 إلى 29.6 مليار دولار، وإلى 39.7 مليار دولار وارتفع هذا الرقم بحلول عام 2004 إلى 6.9 مليار دولار، وإلى 39.7 مليار دولار التجارة بين الصين وأفريقيا إلى 100 مليار دولار في نهاية العقد الحالي. ونظراً إلى رغبة التجارة بين الصين وأفريقيا إلى 100 مليار دولار في نهاية العقد الحالي. ونظراً إلى رغبة الصين العارمة في الحصول على مصادر المواد الخام والطاقة؛ لتلبية احتياجات نموها الاقتصادي المتواصل، ولفتح أسواق تصديرية جديدة، يستقطب التوسع الصيني في المقتادي المتواصل، ولفتح أسواق تصديرية جديدة، يستقطب التوسع الصيني في تقريم حديث لمجلس العلاقات الخارجية الأمريكي، عنوانه: أكثر من مجرد إنساني: توجه استراتيجي للولايات المتحدة الأمريكية تجاه أفريقيا، تقويم أثر الدور المتزايد للصين في المتراتيجي للولايات المتحدة الأمريكية تجاه أفريقيا، تقويم أثر الدور المتزايد للمين في القارة الأفريقية. و

إن أكثر ما يهم الغرب هو التوسع الصيني المتزايد في أسواق النفط الأفريقية. ومع أن النفط هو المصدر الأكبر والأكثر وضوحاً في اهتهام الصين بأفريقيا، فإنه ليس ببأي حال المصدر الأوحد لهذا الاهتهام؛ فالصين تسعى جاهدة للحصول على موارد متنوعة بقيصد امتلاكها، ومنها: النحاس، والبوكسيت، واليورانيوم، والألمنيوم، والمنغنيز، وفلز الحديد. فضلاً عن ذلك فإن شركات النسيج والملابس الصينية لديها استثهارات بصورة كبيرة في أفريقيا، ويزداد في الوقت نفسه تعامل الصين السياسي والقارة. لكن أكثر ما يثير مخاوف العواصم الغربية هو المسائل التي تتعلق بسعي الصين إلى الحصول على النفط في أفريقيا وخارجها. حكما أن إلقاء نظرة على العشرة الأوائل بين الشركاء التجاريين الأفريقيين الأفريقيين

للصين (انظر الجدول لاحقاً) يبين لنا كيف أن علاقات بكين التجارية الرئيسية في أفريقيا هي علاقات بدول منتجة للنفط، باستثناء دولة جنوب أفريقيا ذات الاقتصاد الصناعي المتقدم جداً.

العشرة الأوائل بين الشركاء التجاريين الأفريقيين للصين 2004 (بحسب الواردات)

التجارة بين الصين وأفريقيا (٪)	القيمة (مليون دولار أمريكي)	بلدالمنشأ
27.4	3,422.63	أنجولا
20.6	2,567.96	جنوب أفريقيا
13.4	1,678.60	السودان
9.8	1,224.74	الكونجو ـ برازافيل
6.3	787.96	غينيا الاستوائية
3.3	415.39	الغابون
3.0	372.91	نيجيريا
1.7	216.11	الجزائر
1.7	208.69	المغرب
1.2	148.73	تشاد
88.4	11,043.72	الإجمالي

الصدر: (Washington DC: IMF, 2005) (Washington DC: IMF, 2005)

وللبحث في جوهر هذه المخاوف، تسعى هذه الدراسة بشكل خاص إلى استكشاف أحد العناصر الرئيسية في صلب اهتهام الصين بموارد أفريقيا؛ أي النفط. وستقوم الدراسة بهذه المهمة عبر التحليل والشرح لبعض الانعكاسات الرئيسية لدبلوماسية الصين النفطية على أفريقيا والغرب؛ إذ يقال: إن لدبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا هدفين: الأول قريب؛ لضهان الحصول على الإمدادات النفطية اللازمة للمساعدة في تلبية الطلب المحلي المتنامي عليها في الصين، والثاني بعيد؛ لتحويل الصين إلى قوة عالمية فاعلة في سوق النفط الدولية. وفي سعيها النشيط إلى تحقيق هذه الأهداف لدبلوماسيتها النفطية في أفريقيا بشكل الدولية.

عام، تلعب بكين على وتر الشكوك التاريخية للقادة الأفارقة حيال النيات الغربية تجاه القارة الأفريقية.

# الدبلوماسية الصينية ـ الأفريقية و"عدم التدخل"

تعتقد الصين منذ أمد طويل بأن الدول الأفريقية تتمتع بأهمية دبلوماسية. ويرجع هذا الموقف إلى أواخر الخمسينيات وأوائل الستينيات من القرن العشرين. وحديثاً، أدت أحداث ساحة تيانانمين Tiananmen في حزيران/ يونيو 1989، ومسارعة القادة الأفارقة إلى دعم بكين في وجه النقد الكبير الذي صبه الغرب على الصين، إلى زيادة الاهتهام الصيني بأفريقيا. فإعادة اكتشاف الصين أصدقاءها الأفارقة جاء بعد عقد من الإهمال بدأ مع شروع بكين في مشروع "التحديث الاشتراكي". وفعقب أحداث تيانانمين، تذكرت الصين أن أفريقيا كانت مصدر دعم مفيداً كلها دخلت الصين في نزاع وقوى عالمية فاعلة أخرى، بالإضافة إلى فكرة أن أفريقيا تشكل موقعاً تستطيع بكين فيه مواصلة تهميشها للتايوانيين. 10

تصادَف تجدد اهتهام الصين بأفريقيا وفورة الاهتهام الغربي بتعزيز الديمقراطية التحررية وحقوق الإنسان. وفي الواقع نجد أنه بعد أن وضعت الحرب الباردة أوزارها، اكتسح ما يدعى "الموجة الديمقراطية الثالثة" قارة أفريقيا، مدعومة (وإن بشكل متفاوت) من العالم المتقدم. 11 وهددت هذه الموجة المواقع الحصينة للرؤساء المتسلطين في أرجاء القارة. وكها أشار فيليب سنو، ترغب النخب الصينية والأفريقية في تبني موقف موحد يفيد أنها مازالتا تواصلان معا مواجهة الأعداء المشتركين المتمثلين بالإمبريالية و"الإمبريالية الجديدة". 12 ويعبر الكثير من القادة الأفارقة عن هذه الصورة الذاتية بتشكيكهم العميق في النقد الموجه إلى أنظمتهم على أسس معايير حقوق الإنسان والديمقراطية التحررية "الغربية المرتكز"، ويعزفون هذه النغمة كلها تعرضت سجلات الحكم المحلي للانتقاد. 13 وتلعب الصين على وتر هذا التشكيك بتأكيدها أن حقوق

الإنسان – ومنها "الحقوق الاقتصادية" و"حقوق العيش" – لها الأولوية الرئيسية بالنسبة إلى الدول النامية، وبأنها تتقدم على الحقوق الشخصية والفردية التي يتصورها الفكر الغربي. 14 ويشترك في هذا الرأي الكثير من القادة الأفارقة. 15 وقد ادعى هي ونبينج الغربي. 14 ويشترك في هذا الرأي الكثير من القادة الأكاديمية الصينية للدراسات الاجتهاعية في بكين، قائلاً: «نحن، في الصين، لا نومن بأن حقوق الإنسان يجب أن تسمو على السيادة... لنا رأينا المختلف في هذا الأمر، وتشاطرنا الدول الأفريقية رأينا هذا». 16 ويكرر سفير الصين في إريتريا مثل هذه الأفكار مؤكداً أنه لا يحق للحكومات أبداً توجيه النقد إلى غيرها من الحكومات. 17 ومن الأهمية بمكان الإشارة هنا إلى أن فكرة عدم التدخل في سيادة الدولة، والتحرر من "هيمنة الدول الأخرى" كانا جوهر سياسة الصين الخارجية منذ صوغ "المبادئ الخمسة للتعايش السلمي" في الخمسينيات؛ لتكون أساساً لعلاقات بكين الخارجية. 18 ويعكس صدى "المبادئ الخمسة" سياسة الصين الحالية تجاه أفريقيا، التي أعلنتها في كانون الثاني/ يناير عام 2006. 19

وهذا ما يعبر عنه أفضل تعبير أحد التصريحات الصحفية التي أصدرتها السفارة الصينية: «تؤازر [الصين وأفريقيا] إحداهما الأخرى في الشؤون الدولية، وبخاصة في القضايا الرئيسية؛ كحقوق الإنسان، وحماية الحقوق المشروعة للبلدان النامية، وبذل الجهود لتأسيس نظام سياسي واقتصادي دولي جديد، عادل ومنطقي». 20 ويكمن في هذه التصريحات الاعتقاد الذي طالما آمنت به بكين، وهو أن الصين هي زعيم العالم النامي الحتمي، وهو الاعتقاد الذي عبرت عنه بكين بقولها: «أفريقيا هي القارة التي تضم أكبر عدد من البلدان النامية»، والصين هي «أكبر بلدان العالم النامية على الإطلاق». 21 وبوضع الصين "مبادئها الخمسة للتعايش السلمي" على قدم المساواة وميثاق الاتحاد الأفريقي، لا بل وميثاق الأمم المتحدة، قدمت خير مثال على الطريقة التي تسعى بها بكين إلى خطب ود أفريقيا ضمن الإطار الأوسع للسياسات العالمية، مع تأكيدها في الوقت نفسه ادعاءاتها المتعلقة بزعامتها.

ومن الغريب أن الصين بينها تقوم بتسريع اندماجها في الاقتصاد العالمي وبدء اللعب ولو مؤقتاً وفق القواعد الغربية أساساً (كعضويتها في منظمة التجارة العالمية، مثلاً)، فإنها تسعى أيضاً إلى تعزيز علاقاتها السياسية بالدول الأفريقية؛ مثالاً على ذلك تأسيس منتدى التعاون الصيني \_الأفريقي عام 2000. وكان من بين أسباب تأسيس الصين هذه العلاقات مواجهة معايير، ترى بكين أن فيها تعدياً على حساسيات صينية، حتى وهي منهمكة في توسيع مشاركتها الاقتصادية والسياسية في العالم بشكل "هائل". ويعكس انخراط الصين باللعب وفق القواعد الغربية والتورط في أفريقيا التوتر الكلي الذي تعانيه سياسة الصين الخارجية في سعيها إلى المشاركة بالتزامن وموقفها الانتقادي لبعض المعايير التي تدعم النظام العالمي القائم؛ وهذا ما عاد على بكين بالصعاب نتيجة تعرضها لانتقاد متزايد على أساس أنها في سعيها إلى الحصول على الموارد، تغض الطرف عن أنظمة حكم استبدادية وفاسدة (وهو اتهام يمكن تعميمه طوعاً على الكثير من القوى الخارجية الفاعلة في أفريقيا). ونظراً إلى الزيادة المضاعفة في حجم المصالح الصينية النفطية في أفريقيا، أخذت التساؤلات المطروحة تتصاعد حيال طبيعة هذا الوجود في أفريقيا بشكل خاص،

ومع أن العلاقات الصينية - الأفريقية قديمة تاريخيا، وتستند إلى مبدأ "عدم التدخل"، فإن الدافع الاقتصادي هو المهيمن الآن بشكل لا يقبل الجدل. 24 وليس هناك أي تناقض في هذا الكلام؛ لأن بكين تستخدم الغطاء العقائدي لسيادة الدولة؛ بوصفه جزءاً لا يجتزأ من دبلوماسيتها النفطية، ومن طريقتها في تأسيس علاقاتها الدبلوماسية. إنه قبل كل شيء شعار جذاب جداً للكثير من القادة الأفارقة. 25 لكن تركيز الصين الخاص على النفط الأفريقي (مع أنها لا تستثني الموارد الأخرى)، مقروناً بانعدام اهتهامها المعلن بالشؤون الداخلية للبلدان الأخرى، يسبب لها الكثير من المشكلات. 26 وقد تم البحث في الصعوبات المرتبطة بتركيز الصين على سيادة الدولة بعد ذلك، ضمن هذه الدراسة. وستكون طبيعة صناعة الصين النفطية واهتهاماتها بأفريقيا محور نقاشنا في المحور التالي.

#### صناعة الصين النفطية

خضعت صناعة المين النفطية مؤخراً لإعادة هيكلة بارزة بعد أن أصبحت احتياجات البلاد إلى النفط أكثر إلحاحاً من أي وقت مضى. 27 فقد عملت الحكومة الصينية على تقنين معظم العمليات النفطية المملوكة للدولة عام 1998، ووضعتها تحـت الإشراف التنظيمي لـ "إدارة الطاقة الحكومية". وفي قطاع النفط على وجه الخصوص، أنشأت بكين مؤسستين: شركة النفط الوطنية السهينية CNPC، وشركة البتروكيماويات السهينية Sinopec. وقد تم تحديد الهدف من تأسيس كلتا الشركتين بأن تكونا شركتي نفط وكيهاويات تتكاملان رأسياً، وتتشاطران المصالح المشتركة على امتىداد سلسلة القيمة. وتقف شركة النفط الوطنية الصينية الجديدة، المسؤولة بشكل رئيسي عن أعمال الاستكشاف والتطوير والإنتاج في حقول النفط والغاز، خلف 66٪ من إنتاج النفط والغاز في الصين، و42٪ من الطاقة التكريرية في البلاد. أما شركة البتروكيهاويات الصينية، التي ركزت سابقاً على عمليات التكرير والنقل، فتشكل ما نسبته 23٪ من إنتاج النفط، و 11٪ من إنتاج الغاز و54٪ من الطاقة التكريرية. 28 و تعد كلتـا الـشركتين الآن مـن بـين الشركات العالمية الفاعلة في مجال الصناعة النفطية العالمية، وهما تقومان، بـشكل أو بـآخر، بدورهما في جميع مراحل الاستكشاف والإنتاج. أما شركة النفط البحرية الوطنيـة الـصينية CNOOC، التي أُسست عام 1982، فتقوم بتشغيل عمليات الاستكشاف والإنتاج في الحقول البحرية. 29

ومازالت ملكية الشركات الثلاث بشكل أساسي تابعة للدولة، على الرغم من أنه قد تم فصل الوظائف الإدارية لشركتي النفط الوطنية الصينية والبتروكيهاويات الصينية عن مهمة إدارة أعهال الشركتين. وقد تم تأسيس مكتب المصناعات النفطية والبتروكيهاوية الحكومي؛ ليتبع الهيئة الاقتصادية والتجارية الحكومية ولينهض بالوظائف الإدارية لمشركتي المنفط الوطنية والبتروكيهاويسات؛ ومن ثم، كان من المحتمل أن تكون اختصاصات الشركتين متوافقة والاستراتيجية الوطنية للصين الخاصة بالموارد والسياسة

الخارجية، وهي السياسة التي وضعتها القيادة السياسية في بكين بالتعاون وقادة الشركات المداسات الذين يديرون الشركات المملوكة للحكومة. وفي الواقع، فإن معهد الصين للدراسات الدولية، وهو معهد حكومي يجمع بانتظام نخبة من الأكاديمين، وقادة شركات، وأعضاء في الجيش والحكومة؛ لاستنباط استراتيجيات للبلاد؛ حيث إنه ابناء على نصيحة هؤلاء جزئياً، تقوم بكين بتشجيع ممثلين من الشركات التي تسيطر عليها الدولة للتوصل إلى اتفاقيات استكشاف وإمداد مع الدول المنتجة للنفط، والغاز، والموارد الأخرى 1000

تُمثّل الاستراتيجية التي يقع عليها الاختيار أساساً في الحصول على موارد طاقة أجنبية عبر اتفاقيات طويلة الأجل، بالإضافة إلى شراء موجودات خارجية في صناعة الطاقة. وتقوم هذه السياسة على الرغبة في التغلب على فرط الاعتماد على السوق العالمية للنفط؟ وذلك إما من خلال الحصول على حصص رئيسية فعليـة في حقـول الـنفط الأفريقيـة، أو بحماية وصولها إلى تلك الحقول. وتعد أفريقيا الموقع الرئيسي لأن «البصين تواجمه منافسة أجنبية؛ ومن أجل النفط، يجب على الشركات الصينية أن تتوجه إلى أماكن لا توجد فيها شركات أمريكية أو أوربية». 31 ولا ريب في أن الشركات البصينية سبقت غيرها من الشركات الكبرى في التنبؤ بالفرص الموجودة في أفريقيا. وتعرب تلك الشركات الآن عن قلقها ومخاوفها من المدي الذي وصلت إليه النشاطات البصينية في القارة. 32 ويتضاعف هذا القِلق بسبب طبيعة الشركات الصينية؛ فنظراً إلى أن شركات النفط الصينية تمتلكها الحكومة، تستطيع الصين تحقيق ما تريد، حتى لو عنى ذلك التغلب على المنافسين بتقديم أسعار عليا؛ للفوز بالعقود الرئيسية التي تطرحها الحكومات الأفريقية، ولـو دفعـت فيهـا أكثر من المطلوب. 33 فالصين تتطلع إلى المدى البعيد في كل ما يختص بأمن الطاقة، بدلاً من النظرة القصيرة المدى التي تضطر الشركات الغربية الخاصة إلى انتهاجها لاعتبارات تتعلق بالأرباح والمساهمين. 34 وقد يقول قائل: إن بحث الصين عن النفط في الخارج لا علاقة لــه تذكر بقلق بكين على أمن الطاقة مقارنة إلى اعتباراتها الأخرى البعيدة الآماد. وحتى لـو حققت الصين زيادة هائلة في نشاطات إنتاج النفط الخارجية، يبقى من شبه المؤكد أن

دبلوماسيتها النفطية الخارجية لن تفلح أبداً في إنتاج كمية تكفي لسد احتياجات البلاد الأخذة بالتزايد بشكل كبير، لا بل من الممكن أن يتم ربط الزيادة الأخيرة في دبلوماسية الصين النفطية بأولويات الاستراتيجيين الصينيين على المستوى الوطني، ممن قد يكون في صدارة أولوياتهم هدف بعيد المدى يُمثَّل في أن تكون الصين مسؤولة عن الموارد النفطية في منبعها، كي تتمكن من التحكم في الأسعار مستقبلاً. وقد يكون هذا ببساطة مفيداً للصين؛ لا بوصفها مستهلكاً للنفط فحسب – وإن تكن هذه الأهمية ستتزايد – بل من حيث هي مصدر جيد للعائدات، وبخاصة في حال دخلت الاستكشافات النفطية الصينية في المناطق البحرية حيز الإنتاج.

وكجزء من الاستراتيجية الفورية، مافتئت شركة النفط الوطنية السصينية، وشركة البتروكياويات الصينية على وجه الخصوص، تكذّان في شراء حقوق التشغيل في الخارج. وغدا التوسع الصيني في عمليات النفط الخارجية واضحاً وأكثر إقداماً؛ إذ توجد شركات النفط الصينية الآن في مواقع متنوعة في العالم؛ مثل: كندا، وبيرو، والسودان. ولعل الطريقة الوحيدة التي تمكنت بها الصين من تعزيز هذه السياسة هي استخدام ما تسميه سياسة "العلاقات الخاصة"، أو سياسة التعاون الصينية \_الأفريقية التي "تحقق مصلحة كلا الطرفين". ويتعلق جزء من هذا الموقف بسياستها المتمثلة بعدم طرح أي أسئلة حيال المعايير الخاصة بالشفافية وحقوق الإنسان. وسأتطرق فيها يأتي إلى الطرائق التي تسبب مشكلات القارة الأفريقية.

بالعودة إلى موضوع الطاقة في الصين، نجد أن النمو الاقتصادي الاستثنائي القوي للبلاد طوال السنوات العشرين المنصرمة قد أدى إلى زيادة هائلة في الطلب على النفط؛ فقد تضاعف استهلاك الصين للنفط بين العامين 1995 و 2005، ووصل إلى 6.8 ملايين برميل يومياً. وفي عام 1993، أصبحت الصين مستورداً أساسياً للنفط، وسيكون النفط على المدى المنظور الوقود الرئيسي الوحيد القادر على تلبية الاحتياجات المتنامية للمين في قطاعي النقل والصناعة. 35 ولأن الصين أصبحت مستورداً أساسياً للنفط، تصاعدت

وتيرة دبلوماسية الموارد الصينية في البحث عن الإمدادات النفطية بشكل كبير، وهذا ما عكسه وجود بكين المتزايد في الصناعة النفطية في أفريقيا، وتجاوزت البصينُ اليابانَ عام 2003 بعد أن غدت ثاني أكبر المستهلكين للمنتجات النفطية في العالم بعد الولايات المتحدة الأمريكية، ونها استهلاك البصين للنفط عام 2004 بنسبة 15٪، بشكل لا يخلو من المشكلات، على حين أن إنتاجها لم يرتفع إلا بنسبة 2٪ فقط. 36 وهكذا نجد أن رقم الاستهلاك لعام 2004 يمثل زيادة نسبتها 16٪ على ما كان عليه عام 2003. والنتيجة واضحة هنا: حدوث زيادة استثنائية في طلب الصين على النفط.

من المتوقع حقاً أن تصل نسبة اعتهاد الصين على الواردات النفطية إلى 45٪ من النفط الذي ستستخدمه بحلول عام 2010. وسيكون لهذا الأمر انعكاسات هائلة على صناعة النفط العالمية في ضوء توقعات وكالة الطاقة الدولية بأن واردات المصين النفطية ستكون بحلول عام 2030 مساوية واردات الولايات المتحدة الأمريكية حالياً. وبناء على توقعمات إدارة معلومات الطاقة الأمريكية، من المتوقع أن يزداد طلب البصين على النفط بنسبة 130٪ بوصوله إلى 12.8 مليون برميل يومياً مع حلول عام 2025. وتشير الإدارة إلى أنه «نظراً إلى أن الصين هي مصدر نحو 40٪ من نمو الطلب العالمي على النفط طوال السنوات الأربع الأخيرة، مع نمو سنوي وصل إلى 1 مليون برميل يومياً عام 2004، يصبح الطلب الصيني على النفط عاملاً رئيسياً في أسواق النفط العالمية». 37 وتفيد التوقعات حقاً أن واردات الصين النفطية سترتفع من المستوى الحالي البالغ 4 ملايين برميل يومياً إلى 7 ملايين برميل يومياً عام 2020، وإلى 8 ملايين برميل يومياً عام 2025، ثم إلى 11 مليون برميل يومياً عام 2030، وستؤثر هذه الزيادة البارزة تـأثيراً جـذرياً في تـوافر النفط وفي تكلفة النفط الخام. وتنتهج الصين "اقتصاداً نفطياً يتطلع إلى الخارج" منـذعـام 1995 تقريباً، 38 أو كما يعبر أحد المحللين بقوله: «سعى الصين إلى تحقيـق أمـن الطاقـة هـو أكثر من مجرّد علم اقتصاد بسيط. إنه يتعلق باستراتيجية الصين التنموية ككل، وبالاتجاه الذي يسلكه برنامج التحديث الصيني، وصين اليوم التي بدأت تأخذ مكانها؛ بوصفها قوة عالمية». 39 وهذه مسألة أساسية لابد لصانعي السياسة في بكين من معالجتها.

# مغامرات الصين النفطية في أفريقيا

تعد الحكومة المصينية ومعها المشركات المصينية أفريقيا غنية بالموارد الطبيعية، وبخاصة النفط الخام، والمعادن غير الحديدية، والشروة السمكية. 40 وبالعكس من أيام "التضامن" الماوي الطائشة، تقوم التعاملات الاقتصادية للصين ومعظم الدول الأفريقية اليوم على التقويم الهادئ للقدرات التجارية المتخيلة لتلك الدول. 41 وقد ساعد التطور السريع للمتطلبات النفطية الصينية حقاً على دفع عجلة التجارة الصينية -الأفريقية إلى الأمام في السنوات الأخيرة. 42 وتسرى السصين أن بانتظار أفريقيا دوراً أعظم ستلعبه في السياسات المستقبلية العالمية، وهذا ما أكده أحد التعليقات المصينية: «كلما ازداد عدد الدول الأفريقية التي تنجح في تعزيز استقرارها السياسي وشق طريقها قدماً في مسيرة النمو الاقتصادي، أصبحت دول القارة صاحبة كلمة فصل في الشؤون الدولية». 43 والظاهر أن بكين ترى في هذا الأمر ريحاً مواتية، وهذا ما أكدته أكثر من مرة بقولها: إن الصين وأفريقيا تتشاطران «آراء متطابقة أو متشابهة حيال الكثير من الشؤون الدولية الرئيسية، إضافة إلى المصالح المشتركة». 44 وقد أصبح تأكيد التجارب والخبرات المشتركة التي تربط الصين بأفريقيا أمراً شائعاً حقاً في الخطاب السياسي الصيني، بما في ذلك تصوراتها حول الاضطهاد التاريخي الذي مارسه الغرب ضدهما، ومستويات تطورهما الاقتصادي المتماثلة. 45

تلك كانت هي الفكرة الطنانة التي تغنّت بها كل العقود الجديدة الموقعة بين الصين وأفريقيا في مجال الصناعة النفطية. وباستعراض سريع لبعض أحدث تلك العقود نلمس شدة التسارع الذي وصلته دبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا. فقد وقعت شركة البتروكياويات الصينية عام 2002 عقداً بقيمة 525 مليون دولار؛ لتطوير حقل زارزاتين في الجزائر؛ وقامت شركة النفط الوطنية الصينية عام 2003 بشراء عدد من مصافي التكرير الجزائرية؛ بمبلغ 350 مليون دولار وتوقيع عقد لاستكشاف النفط في موقعين. كما وقعت شركة بتروتشاينا PetroChina عقداً مع هايدروجين كاربايد Hydrogen Carbide

الجزائرية لتطوير حقول نفطية بـشكل مـشترك ولبنـاء مـصفاة تكريـر. 46 وفي عـام 2004، وقعت شركة توتال غابون Total Gabon عقداً مع شركة البتروكيهاويات المصينية لبيع نفط الغابون الخام إلى الصين. 47 كما منحت الصين أنجو لا قرضاً قيمته مليارا دولار عام 2005 لقاء عقود نفطية (وأضافت السمين مبلغ مليار دولار إلى هذا القرض في آذار/ مارس 2006)، وتم في العام ذاته توقيع عقد بيع نفط خام بقيمـة 800 مليـون دولار بين بتروتشاينا وشركة النفط الوطنية النيجيرية لتزويد الصين بـ 30,000 برميل من الـنفط الخام يومياً. 48 كما أعلن أيضاً عن رغبة المسينيين في استثار المنغنيز والنفط والذهب في ساحل العاج التي تستثمر شركة البتروكيماويات الصينية فيها أصلاً، في حقل نفطي قبالـة الساحل، وهي تمتلك ما نسبته 27٪ من الموقع. 49 وقد وافقت شركة النفط البحرية الوطنية الصينية عام 2006 على دفع 2.3 ملياري دولار ثمن حصة لها في حقل نفط وغاز نيجيري. 50 كما تم التوقيع على عقد استكشافات بحرية مع كينيا تـتمكن بموجبه شركـة النفط البحرية الوطنية الصينية من استكشاف ستة مواقع تمتد على 44,500 ميل مربع شهالي البلاد وجنوبيها. 51 ونجحت بكين أيضاً في توقيع عقد قيمته 4 مليارات دولار للحمول على ترخيصات حفر في نيجيريا. 52 وقد أعلنت شركة سونانجول Sonangol (شركة النفط الأنجولية الحكومية) هي نفسها أن لشركة البتروكيهاويات البصينية حبصة تبصل إلى 40٪ من الموقع رقم 18 المربح؛ وذلك عقب اقتراح بحصول حكومة لواندا على "علاوة توقيع" قيمتها 1.1 مليار دولار من أصل القيمة الإجمالية للاستثمار التبي تزيد على 1.4 مليار دولار. 53 وأعلن - أيضاً - عن توقيع شركات النفط الصينية عقوداً لبدء استكشاف النفط البحري وإنتاجه مع الكونجو \_ برازافيل، 54 ولبدء عمليات الاستكشاف النفطي شهالي ناميبيا؛ حيث تتطلع الشركات الصينية إلى إنشاء مصفاة لتكرير النفط هناك. 55 كما أعلنت نيجيريا أنها ستسمح لشركة النفط الوطنية الصينية باستكشاف أربعة مواقع نفطية، وفق حق الرفض الأولى مقابل التعهد باستثهار 4 مليارات دولار في البنية التحتية. وينص الاتفاق شراء الصين حصة غالبة في مصفاة كادونا Kaduna النفطية النيجيرية ذات الطاقة الإنتاجية البالغة 110,000 برميل يومياً، وعلى قيامها بتشييد محطة سكك حديدية ومحطة طاقة كهربائية. 56 وفي عام 2006، بـدأت شركـة جونجيـوان Zhongyuan للـنفط أعـمال الحفر الاستكشافي في حوض جامبيلا Gambella جنوبي إثيوبيا. 57 كما تـ درس شركـات

النفط الصينية تشكيل مشروعات مشتركة لعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج النفطية في مدغشقر، للاستفادة من الاحتياطات المكتشفة حديثاً في الجزيرة. 58 أما شركتا البتروكياويات الصينية والنفط الوطنية الصينية فتعملان فريقاً واحداً؛ للحصول على حقوق الحفر في حقل نفطي في السودان بقيمة تقارب 600 مليون دولار. 59

مع تسارع وتيرة هذا الاهتمام والمشاركة، مازال هناك الكثير من التساؤلات التي تطرح باستمرار حيال الوسائل والاستراتيجيات التي تتبعها الصين في بحثها عن الموارد في أفريقيا. 60 وتتعرض سياسة "عدم السؤال" إلى المزيد من ضغط المراقبين داخل أفريقيا وخارجها. أما ردود الصين على هذه التساؤلات فهازالت دفاعية ومتناقضة معاً. وهكذا - على سبيل المثال - وعلى حين يؤكد ونج ينجبينج Wang Yingping، من معهد الدراسات الدولية الصيني، أن «شركات الأعمال الصينية تهتم اهتماماً شديداً بحماية البيئة، وأنها تقوم ببناء المصانع واستكشاف الموارد الأفريقية الغنية بالنفط، والفلزات والمعادن غير الحديدية»، 61 نقرأ في الجانب الآخر استشهاد إحدى المطبوعات الرسمية الصينية، من دون أي تعليق، بتأكيد سفير سيراليون في الصين أن «الـصينيين يـأتون وينجـزون العمـل المطلوب تماماً. فلا اجتماعات يعقدونها حول تقويم الآثار البيئية، وحقوق الإنسان، والحكم السيّئ والحكم الرشيد. لا أقول إن هذا الأمر صائب، لكن الاستثمار الصيني ناجح لأن الصينيين لا يضعون معايير صارمة». 62 وهـذا الآن مـصدر شـائع للـشكوي في سيراليون. 63 فالإخفاق في وضع معايير صارمة، ولاسيها حول ما يتعلى منها فالإخفاق وحقوق الإنسان، يضع دبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا في قفص الاتهام؛ وهـذا هـو الموضوع الذي سنتطرق إليه الآن.

### "ليس هناك دول مارقة"

بينها أخذت الدبلوماسية الغربية العامة تركز مؤخراً على "الدول المارقة"، و"محور الشر"، و"أهلة التطرف"، كان لبكين موقف مغاير تجاه هذه القضايا، وهذا ما يعبر عنه السفير الصيني في إريتريا بقوله: «ليس هناك دول مارقة. لقد وُصمت الصين بهذه التسمية

في الماضي، ويجب على الحكومات أن تتوقف عن الانتقاد». <sup>64</sup> لكن الصين مازالت تتعرض للانتقاد بشكل متزايد داخل أفريقيا؛ فعلى سبيل المثال، أشارت إحدى الصحف في جنوب أفريقيا إلى أن «قيام الصين بشراء غير مشر وط لحصص في كبرى الدول المنتجة للنفط، كأنجو لا مثلاً، سيقوض جهود الحكومات الغربية الرامية إلى الضغط على تلك الدول كي تفتح سجلاتها المحاسبية النفطية من أجل التدقيق العام». <sup>65</sup> وثمة بَلدان، على وجه الخصوص، يعدّان خير مثال عن الأماكن التي لبكين تعاملات وثيقة فيها، لكنها يفتقران بكل أسف إلى مقاييس الحكم الرشيد الملائمة (وفق أي معيار كان)، وهما: أنجولا والسودان.

#### أنجولا

وصِفت أنجو لا بأنها بلد تحوّل من "الأفريقية الستالينية" إلى "رأسهالية النفط والماس"، وهي دولة تسود فيها المحسوبيات ويعيث فيها الفساد. 66 وتدعي الوكالات الدولية أن ما يصل إلى 4 مليارات دولار من العائدات النفطية؛ أي ما يعادل 10٪ من الناتج المحلي الإجمالي، قد اختفى من موازنات السنوات الخمس الماضية. 67 وكما يقول أحد المراقبين:

يبقى انعدام الشفافية هو المعيار السائد في الحسابات المالية الرئيسية كافة، كما هي الحال – مثلاً – في حسابات العائدات النفطية وعائدات الماس، والحسابات الخاصة بمصرف أنجو لا الوطني والخزينة الوطنية. وبإخلاص، يصوّت البرلمان كل عام للموافقة على موازنة تختفي منها بكل بساطة حصة أساسية من الأموال التي تكون الحكومة الأنجولية قد قبضتها. وهكذا، تصبح الموازنة الرسمية وثيقة لا تمتّ إلى الواقع بأي صلة، ولا يتم في أي حال من الأحوال تنفيذ معظم ما ورد فيها.

يبدو أن بكين لا ترى في مثل هذا الأمر أي مشكلة. وفي الواقع، استغل الصينيون هذا الوضع وما نجم عنه من نزاع مع الدائنين الدوليين.

تعد أنجو لا حالياً الثانية بين كبار شركاء الصين التجاريين في أفريقيا. 69 وقد وصلت التجارة بين الجانبين عام 2004 إلى 4.9 مليارات دو لار؛ أي بزيادة تتجاوز 113٪ على عام

2003. وعلى حين تواصل الشركات الصينية بحثها عن موارد نفطية آمنية، تعد أنجولا؛ بوصفها الثانية بين كبرى الدول المنتجة للنفط في أفريقيا جنوب الصحراء، وهيي بذلك حجر الرحى في هذه السياسة. ولذلك قام نائب رئيس الوزراء تسنج بيانج Peiyang Peiyang بالتوقيع في أثناء زيارته أنجولا على ما مجموعه ست اتفاقيات تعاون وإياها، ثلاث منها خاصة بالنفط. وقد حددت إحدى هذه الاتفاقيات إمداداً طويل الأمد للنفط من شركة سونانجول إلى شركة البتروكياويات الصينية. كيا أعلن أن هاتين الشركتين مسقومان بتقويم مشترك لموقع نفطي بحري. وتتدارس الصين وأنجولا مقترحات الإنشاء مصفاة نفط جديدة في أنجولا. كيا دخلت شركة البتروكياويات الصينية أيضاً في مشروع مشترك مع سونانجول لشراء حصة شركة شل Shell في أحد المواقع البحرية الأنجولية (وهو الذي تشغّله شركة بريتش بتروليوم أنجولا Angola في أحد المواقع البحرية الأنجولية مشغّل فيه. وفي هذه الأثناء، قدمت الصين المزيد من المعونات والقروض الميسرة، وتم الاتفاق خلال زيارة تسنج بيانج على تقديم المزيد من المعونات الإنهائية لأنجولا، وهي قروض معفاة من الفوائد تصل إلى نحو 6.3 ملايين دولار.

تكنّ النخبة في لواندا (وهي نظام استبدادي دكتاتوري وفق كل المقاييس) أعمق التقدير لسياسة "عدم التدخل" التي تنتهجها الصين. فطوال العامين الماضيين، قامت حكومة أنجولا، المحتاجة إلى التمويل من أجل الإعهار بعد الحرب الأهلية، بالتفاوض مع صندوق النقد الدولي للحصول على قرض جديد. ونظراً إلى سوء الإدارة في لواندا، صمم صندوق النقد الدولي على إدراج إجراءات الشفافية ضمن الشروط؛ لكبح الفساد وتحسين الإدارة الاقتصادية. ونظراً إلى الضغط الذي مارسه الصندوق من أجل التوصل إلى اتفاق، توقفت الحكومة الأنجولية فجأة عن التفاوض. وكان السبب في ذلك أن لواندا تلقت عرضاً معاكساً وهو قرض قيمته 2 مليارا دولار من وكالة اعتهادات التصدير في بنك عرضاً معاكساً وهو قرض قيمته 2 مليارا دولار من وكالة اعتهادات التصدير في بنك التصدير والاستيراد الصيني (إكسيم) Exim Bank. وتم توقيع العقد بفائدة سداد تبلغ عرميل من النفط الخام يومياً، تتزايد بعد ذلك إلى 40,000 برميل يومياً، إضافة إلى منح

الصين عقود إعهار أساسية. وقد أثار هذا البند الأخير الذعر داخل قطاع الأعهال المحلي الوليد؛ لأنه - كها يقول رجل الاقتصاد الأنجولي خوسيه سيركويرا Posé Cerqueira «ثمة شرط في القرض ينص على منح 30٪ من العقود إلى مؤسسات أنجولية من الباطن، لكن هذا يعني أنه مازالت هناك نسبة 70٪ لا يشملها الشرط. وهذا ما أثار قلق رجال الأعهال الأنجوليين الشديد؛ لأنهم يخسرون تلك الفرص، ولاسيها أن قطاع الإعهار يعد أحد القطاعات التي يأمل الأنجوليون العمل فيه». ألا وبذلك تكون التكلفة الحقيقية للقرض أعلى عما أفادت به المعدلات المنشورة؛ لأن استبعاد الموردين غير الصينيين سيؤثر سلبياً في أسعار البضائع والخدمات، وربها يدفعها إلى الأعلى. ومع ذلك - حتى نكون منصفين - لابد من أن تبقى التكلفة الحقيقية للقروض أقبل من المعدلات التي كانت أنجو لا تقترض وفقها من مصادر أخرى سابقاً. لكن وجه النقد هنا هو أن تفاصيل القرض لم تنص على أي شرط من شروط صندوق النقد الدولي المتعلقة بمكافحة الفساد؛ وهذا سيمكن لواندا من التغلّب على رفض المانحين الغربيين التعهد بتمويلها في مؤتمر للهانحين ما لم تتوصل أنجو لا إلى اتفاق مع صندوق النقد الدولي، وما لم تنجز وضع ورقة استراتيجية للحد من الفقر.

لقد أعلنت سفارة أنجو لا في لندن في معرض ردها على الخبر، أن الاتفاق «لا يمكن مقارنته بالسوق المالية الدولية الحالية التي تفرض شروطاً على الدول النامية لا تكاد تطاق أبداً، بل قد تكون في بعض الأحيان غير مقبولة سياسياً». وفي الواقع «أنها حقيقة معروفة تماماً أن الكثير من الدول المتقدمة تجعل ما تقدمه من دعم ومعونة مشروطاً مرات عدة بمسألة الشفافية». وعلى النقيض مما سبق:

لم تُفرض - في حالة الاتفاق الذي تم توقيعه مؤخراً مع المصرف الصيني - على أنجولا شروط مهينة، تجعله متفوقاً على الإطار التعاقدي الذي تفرضه أسواق أوربية وتقليدية على حكومة أنجولا. كما أنه يوفر وسائل عملية للتعاون الدائم والمصلحة المشتركة مع اقتصاد عالمي يتمتع بأعلى معدل للنمو. 72

لقَّب سفيرُ أنجولا في الصين بكينَ فيها بعد بــ"الـصديق الحقيقي لأفريقيا"، ورفع صوته قائلاً: إنه «بمساعدة الصين، يمكن أفريقيا الآن أن تتطور بجهودها الذاتية... من

دون أي شروط سياسية ؟ وبعبارة أخرى، كان النظام في لواندا يعبر عن رضاه السديد لأنه عثر على مصدر موارد بديل، مصدر لا يتطلب "السروط المهينة" المرتبطة بقروض صندوق النقد الدولي.

أما دوجلاس ستاينبيرج Douglas Steinberg، مدير منظمة كير CARE (وهي تعاونية المساعدة والإغاثة في كل مكان) الإنسانية غير الحكومية في أنجولا، فأشار قائلاً: «حين أسمع عن هذا القرض الصيني الكبير يسود لدي الاعتقاد بأنه تشويه للعملية برمتها، وأنه يقدم لأنجولا قدراً كبيراً من المرونية يجنبها الرضوخ لشروط الاتفاقات الأخرى... إنه يتيح للحكومة الإفلات... الشفافية». 74 كما علق شاهد عالمي بقوله:

تمتد المخاوف المزمنة حيال انعدام الشفافية المالية والمسؤولية لدى الحكومة الأنجولية لتشمل أيضاً عملية إعادة الإعمار. فحتى هذا التاريخ، ليس هناك أي تدقيق عام سواء لمشروعات إعادة الإعمار نفسها، أو لعمليات المشراء التي يديرها "المكتب الوطني لإعادة الإعمار"، بما في ذلك المشروعات التي تم اختيارها وفق شروط القرض الذي رفعت الصين سقفه لأنجولا بمقدار 2 ملياري دولار. 75

مكمن الخطر الكبير هنا هو أن التطور المتسارع لعلاقة الصين بأنجو لا يتيح للنخبة في لواندا مواصلة فسادها وتجاهلها معايير الحكم، وكل ذلك تحت شعار "عدم التدخل" في الشؤون الداخلية، وهي الفكرة التي مافتئت المصين تروّجها. ويواجه منتقدو الإصرار "الإمبريالي" للغرب على الشروط مأزقاً مزعجاً يظهر برفض الشروط التطفلية التي تفرضها دول العالم المتقدمة، وبكون البديل هو تعاملات الصين الثابتة وغير المشروطة؛ فقد «كانت المنظهات الدولية؛ كالبنك الدولي مثلاً، تتعرض للانتقاد في الماضي لتقديمها للدول المحتاجة قروضاً مشروطة بمطالب غير قابلة للتفاوض، لكن الوضع أصبح معكوساً الآن؛ حيث تقدم المصين من دون شروط قروضاً فورية تشجع على القيام بمشروعات مكلفة لا جدوى منها، من دون أي قلق على الشفافية المالية أولاً». أث لكن مشروعات مكلفة لا جدوى منها، من دون أي قلق على الشفافية المالية أولاً». أث لكن النباً ويقوم الصينيون باستثمار موارد في البنية التحتية لأنجولا هي في أمس الحاجة إليها، فهم يعدّون بذلك في نظر الكثيرين "منقذي" البلاد فيها يتعلق بامسترداد أنجولا

عافيتها والتنمية بعد الحرب. <sup>77</sup> وسيقوم قرض بنك التصدير والاستيراد الصيني بتجديد الطرقات والسكك الحديدية، وبخاصة في مقاطعة بنجويلا Benguela، وهو العمل الذي يعد أساسياً لصادرات أنجو لا من المعادن والفلزات؛ فأنجو لا بحاجة ماسة جداً إلى التمويل لتنفيذ برنامج استثهار شامل في البنية التحتية، شرطاً مسبقاً لتحقيق التكامل في البلاد، والحاجة إلى هذا التمويل ملحة جداً لتشغيل الاقتصاد، وبخاصة في القطاع الزراعي. وإن تكن شروط "نادي باريس" قد أحبطت مصادر التمويل البديلة، فإن الصين لم تفعل ذلك قط، وتهدف القروض الصينية – والحق يقال – إلى مساعدة أنجو لا في تجديد الخطوط الحديدية الثلاثة الرئيسية في البلاد، إضافة إلى تمويل إنشاء مطار جديد في مقاطعة بنجويلا. <sup>78</sup> وغياب التمويل من مكان آخر يجعل عمليات التمويل الصينية جرعة منشطة تلقى كل الترحيب في أنجو لا، على الرغم من القلق حول غياب الشروط المتعلقة بمسائل الحكم.

#### السودان

تعدّ السودان مثالاً آخر على الدول الغنية بالنفط التي حظيت بنصيب وافر من الجدل، والتي كان للصين وجود أساسي فيها؛ فالصين اليوم أكبر المستثمرين في السودان على الإطلاق، وتقدّر حصصها الإجمالية هناك بـ 4 مليارات دولار، وبالإضافة إلى مسائل الحكم وحقوق الإنسان في الخرطوم، تعرضت سياسة بكين إلى الانتقاد بشكل خاص لقيامها بتصدير السلاح إلى السودان، وتورطها في الحرب الأهلية الطويلة هناك. وتجدر الإشارة إلى أن الصين هي القوة الكبرى الوحيدة المصدّرة للسلاح التي لم توقع على أي اتفاقية متعددة الأطراف، ترسخ المبادئ الأساسية - كاحترام حقوق الإنسان مثلاً لتكون الدليل الذي تستند إليه أي قرارات تجيز تصدير الأسلحة. وبدلاً من ذلك، قامت للقوى الصينية الفاعلة باتباع سياسة مبنية كلها على مصالح اقتصادية ضيّقة، وكانت حريصة على تزويد الحكومة السودانية بطائرات مقاتلة وبتشكيلة من الأسلحة. وتفيد التقارير أن القوات الجوية السودانية بجهزة بطائرات شنيانج Shenyang المقاتلة التي تبلغ قيمتها 100 مليون دولار، ومنها اثنتا عشرة طائرة إف-7 نفائة أسرع من الصوت. 79

والدافع إلى مثل هذه الإمدادات بسيط؛ فبصرف النظر عن الأرباح التي تجنيها الصين من مبيعات السلاح هذه، تساعد سياستها تلك في حماية حصص الصين النفطية وتعزيزها في خضم استغلالها لاحتياطات السودان؛ فشركة النفط الوطنية الصينية تمتلك الحصة الكبرى (40٪) في أكبر مشروعات السودان النفطية؛ أي في "شركة النيل الأعظم العاملة للبترول" GNPOC. وتبلغ حصة شركة النفط الوطنية الصينية من النفط نحو 150,000 برميل يومياً. كما يغطي مشروع الحقل النفطي المشترك بين الصين والسودان ما مساحته 50,000 ميل مربع من المنطقة الجنوبية غير المسلِمة في البلاد، ومن المتوقع أن ينتج هذا الحقل 15 مليون طن من النفط الخام سنوياً. وباحتياطاته المثبتة البالغـة 220 مليـون طـن، يعد هذا المشروع أحد أضخم مشروعات الصين في الخارج. وقد سبب المشروع في أثناء الحرب الأهلية مشكلات نجمت عن قيام قوات الحكومة السودانية، المسلحة بأسلحة صينية، باستخدام منشآت شركة النفط الوطنية الصينية قاعدةً لمهاجمة الجنوبيين، وطردهم من المنطقة المجاورة لحقول النفط الجديدة. ولا ريب في أن الخرطوم استخدمت العملة الصعبة، المتولدة من الاستثمار الصيني في حقول النفط؛ لتمويل عمليات التطهير العرقي التي مارستها ضد المتمردين غير المسلمين والمدنيين في الشطر الجنوبي من البلاد. فواجهت الصين - من ثم - انتقادات شديدة من الكثير من المنظمات غير الحكومية. وأفادت منظمة العفو الدولية في حزيران/ يونيو 2006 أن «الصين نقلت معدات عسكرية وأمنية وشرطية، إلى القوات المسلحة ووكالات إنفاذ القانون، إلى بلـدان تـستخدم فيهـا هـذه الأسـلحة في الانتهاك المتواصل والمنتظم لحقوق الإنسان».80 واستخدمت البصين هي نفسها قراءتها "البديلة" لحقوق الإنسان للحيلولة دون قيام الأمم المتحدة بـأي إجـراء في الـبلاد؛ فعـلى سبيل المثال، صرح سفير الصين في السودان، دنج شاو تسن Deng Shao Zin، علناً أن الصين «تعارض أي تدخل للأمم المتحدة في الشؤون الداخلية للسودان بذريعة انتهاكات حقوق الإنسان». 81

وهكذا، نجد أنه على حين أُجبرت شركات النفط الغربية، بين أواخر الثمانينيات وأوائل التسعينيات، على تخفيض عملياتها في السودان بسبب انتهاكات حقوق الإنسان

والحرب الأهلية، دخلت الصين لتحلّ محلها في البلاد. <sup>82</sup> وغدت شركة النفط الوطنية الصينية شريكاً في اتحاد للشركات يقوم بتطوير الإنتاج النفطي في السودان منذ أواسط التسعينيات، وساعد فرعها المتخصص بالإنشاءات على مدّ خط أنابيب بطول 930 ميلاً يصل إلى البحر الأحمر؛ وذلك بالإضافة إلى بناء مصفاة لتكرير النفط قرب الخرطوم. وتبني مجموعة الإنشاءات الهندسية النفطية PECG حالياً محطة صهاريج تخزين في ميناء بورسودان بقيمة 215 مليون دولار مخصصة لتصدير النفط، بالإضافة إلى خط أنابيب يصل بين حقول النفط والميناء.

حري بنا أن نقول: إن بكين رحبت باتفاق السلام في أوائـل عـام 2005 بـين الـشـمال والجنوب، وأسهمت بنحو 200 جندي في قوات بعثة الأمم المتحدة في السودان UNMIS، التي شكلتها الأمم المتحدة لمراقبة وقف إطلاق النار، وليس في ذلك ما يبعث على الدهشة؛ لأن الاتفاقيات النفطية التي وقعتها الخرطوم تظل سارية. وقد استخدمت بكين - كما ذكرنا آنفاً - موقعها في الأمم المتحدة لتعطيل المضغط الغربي على الخرطوم، كما حصل مؤخراً بخصوص انتهاكات حقوق الإنسان في دارفور؛ ولتخفيف الانتقادات الموجهة إلى موقفها، تؤكد الصين أنها تعمل بجد على تشجيع الحكومة السودانية للتوصل إلى حل للنزاع. لكن محققي الأمم المتحدة وجدوا أن معظم الأسلحة الصغيرة المستخدمة في الحرب بدارفور من صنع الصين، على الرغم من الحظر المفروض على السلاح في المنطقة. وأفاد تقرير منظمة العفو الدولية أن البصين قدّمت للسودان مئيات الشاحنات العسكرية عام 2004؛ أي في أوج الصراع المستمر في دارفور منـذ 3 سـنوات، وأن الجـيش السوداني وميليشيا الجنجويد المحلية استخدما هذه المركبات في الحركة ونقل الناس إلى الإعدام. وترفض الصين هي نفسها مثل هذه الاتهامات على أساس أن دولاً أخرى تقوم بالمثل بتصدير السلاح والمعدات. 83 ونُقل عن نائب وزير الخارجية البصيني جو ونجونغ Zhou Wenzhong قوله: «العمل عمل، ونحن نحاول الفصل بين السياسة والعمل... باعتقادي أن الوضع الداخلي في السودان هو شأن داخلي».84

#### مشكلات التوجه الصيني وإشكالاته

لابد لأي تحليل يتناول دبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا من أن يكون متوازناً وأن يبتعد عن المغالاة التي اتسمت بها بعض الروايات. 85 فعلى المدى القبصير، تساعد تجارة الصين مع أفريقيا واستثمارها فيها على تنمية القارة وتطويرها. ويمكن ما تقوم به الصين أن يكون على الأقل القطرة التي تَعِد بغيثِ استثماري من مصادر أخرى؛ فاستثمار الصين في بنية أفريقيا التحتية المنهارة يلبي الحاجة ويلقى الترحيب لدى الغالبية. وتنهمك الـشركات المصينية في أرجاء أفريقيا كافة ببناء المستشفيات، والسدود، والمكاتب الحكومية، والمدرجات الرياضية، وتجديد المنشآت التي تخلت عنها الشركات الأجنبية. 86 أضف إلى ذلك أن طلب الصين على موارد الطاقة قد ضخّم الأسعار؛ فعاد هذا على مصادر الـدخل في الدول الأفريقية بربح وفير. ونظراً إلى اهتهام الصين بأفريقيا جزئياً، وبالنفط الأفريقي على وجه الخصوص، ارتفع معدل النمو في القارة إلى نحو 4.5٪ عام 2004. وبالطبع، فإن المسألة الرئيسية: هي ما الذي يفعله القادة الأفريقيون بهذا التدفق المفاجئ من الأموال الواردة؟ وكيف تستفيد الحكومات من هذه الظاهرة ومن المشاركة البصينية المتزايدة بالشكل الذي يعود بالخير والفائدة على عامة الشعب، ويعزز التنمية في بيئة أنهكها نهب النخبة وانعدام الأهلية؟ 87 وهنا خاصة، يغدو موقف الصين الداعي إلى "عدم التـدخل"، وعدم مبالاتها المدروسة بمصير الأموال، عنصراً غير مساعد البتة. لكن على المدى القصير، ما من شك في أن ارتباط الصين المتزايد بأفريقيا يعود على القارة بالنفع؛ لأنه يقدم لها استثماراً عزف عنه الآخرون، وهي في أمسّ الحاجة إليه، وقد تؤدي هذه النـشاطات إلى تحفيز النمو. كما يقدم الصينيون للكثير من الدول الأفريقية ما يمكن أن يُنظر إليه على أنــه حل تنموي قليل التكلفة.

لكن إذا نظر المرء إلى الهدف على المدى البعيد، تتعاظم مخاوفه. وأول هذه المخاوف أن التعويل على النفط والسلع الأخرى يحمل في أعهاقه مشكلات للدول الأفريقية الراغبة في تجنب "لعنات الموارد" النموذجية التي ترافق عادة الاعتهاد المفرط على سلعة معينة من

دون غيرها، أو أن تغالي هذه الدول بجعل نفسها مجرّد مورّد لمنتجات رئيسية، أو على كلا الأمرين معاً. إن قاحد المخاطر هو أن ازدهار السلعة قد يمنح شعوراً بالرضا الذاتي؛ مما قد يمنع الحكومات من اتخاذ الإجراءات اللازمة لجعل النمو مستدياً على المدى المتوسط؛ أي الاستثار في رأس المال البشري والبنية التحتية، وإصلاح المؤسسات، وغير ذلك، 88 كما يهدد فرط التعويل على سلع كالنفط بجعل الدول الأفريقية أكثر تأثراً بالصدمات السلبية للأسعار. أضف إلى ذلك أنه إذا تراكمت الأموال الواردة من المصادرات النفطية إلى الصين فسيكون هناك إغراء حقيقي للنخبة المحلية بألا تنوع اقتصاداتها. ونشاط المصين ليس السبب في هذه المشكلة، لكن تزايد معدلات الصادرات النفطية الأفريقية، واستقطاب أفريقيا المزيد من الاستثهارات فيها، مقرونين بالطلب الصيني على النفط، قد يسببان قيام الدولة الأفريقية المصدرة للنفط بتقويم عملتها بأعلى مما هي عليه في الواقع؛ فيقوض هذا إمكانية نشوء صناعات تنافسية فيها معدة للتصدير. وقد يزداد هذا الخطر للمتمل حدة بميل بكين إلى الإبقاء على عمليات تكرير النفط وتسويقه ونقله ومعالجته المحتمل حدة بميل بكين إلى الإبقاء على عمليات تكرير النفط وتسويقه ونقله ومعالجته داخل الصينى بنفط أفريقيا ينذر بتعميق تبعية أفريقيا لها.

لكن ثمة قلقاً عاثلاً آخر يظهر في الموقف الصيني اللامبالي نسبياً تجاه المعايير الليبرالية للديمقراطية وحقوق الإنسان. ففي معرض دفاع الصين عن نفسها - وقد يفسر أحد الناس موقف الصين بقوله: إن الصين تجد لزاماً عليها حماية استثهاراتها في هذه البيئة العالمية المضطربة؛ بوصفها قوة جديدة - تنتهج بذلك استراتيجية تختلف عن غيرها من القوى العريقة، وتُمثّل هذه الاستراتيجية في السعي إلى اقتناص الفرص حيثها وجدت إليها سبيلاً. لكن السؤال الرئيسي هو: كم سيطول الوقت بالنسبة إلى بكين كي تتنقل من موقف إلى آخر؟ فموقف بكين الحالي المتمثل بتقديم الأسلحة إلى أنظمة كالتي في السودان يقوم على أساس أن هذا الأمر مسألة داخلية تخص تلك الدولة ذات السيادة وأن هذه الأسلحة تقوي الدولة؛ ومن ثم يتحقق الاستقرار في البيئة السياسية التي ستشتغل فيها. لكن معظم تقوي الدولة؛

المراقبين ينظر إلى عمليات نقل السلاح هذه على أنها تعمل على زعزعة الاستقرار في الصميم، وبخاصة أنه نادراً ما كانت الحكومات والجيوش الأفريقية مسيطرة تماماً على الأسلحة التي تتلقاها، فضلاً عن الفكرة العامة بأن تزويد أنظمة قمعية بالسلاح هو في صلبه ضد التنمية. ويبقى السؤال الأهم هو: إلى متى تتوقع الصين أن تظل محافظة على موقعها الحالي استناداً إلى مبدأها في "عدم التدخل"، وبخاصة أنها تندمج الآن أكثر فأكثر بالنظام العالمي، وتنهض بالمسؤوليات المترتبة على هذا الاندماج؟00

حقاً، يقوّض الموقف الحالي لبكين هدف الصين بأن ترسخ في الأذهان أنها زعيم تحالف العالم النامي أو أنها تختلف اختلافاً نوعياً عن "المستغلين التقليديين" لأفريقيا؛ أي الغرب. 9 وقد بدا هذا التناقض الصارخ في أوضح صوره في نيسان/ إبريل 2006 حين علّقت الحكومة الهولندية نحو 150 مليون دولار معونة لكينيا؛ بسبب المخاوف المستفحلة حيال الفساد، 9 وذلك في اليوم نفسه الذي كانت الصين مشغولة فيه بضمان توصلها إلى اتفاق مهم لاستكشاف النفط مع كينيا ذاتها. 9 فغدا هذا التناقض دليلاً قوياً على الاختلاف بين المفاهيم الغربية والصينية حول سوء الحكم في القارة الأفريقية.

ويبدو أن الصين لا تدرك - حالياً - أن الفساد والاضطراب السياسي يدمّران الاحتمالات البعيدة بعلاقات اقتصادية دائمة بين الصين وأفريقيا، وأنهما يساعدان - أيضاً - في إبقاء أفريقيا في أسفل الهرم العالمي؛ لابتلائها بالطغاة ومنتهكي حقوق الإنسان. ومع أنه ثمة نموذج معين من القادة الأفارقة الذين يقدرون في الصميم صديقاً على هذه الشاكلة، يكاد يكون من شبه المؤكد أن الإنسان الأفريقي العادي لا يشاطر هؤلاء القادة الأفكار نفسها. 94 ولبّ المشكلة هو ما يعبّر عنه تقرير كيني بالقول: «لدى الصين سياسة أفريقية. لكن ليس لأفريقيا سياسة صينية، بل مجرد منتدى تسيطر عليه بكين، ويقرر فيه كبار المسؤولين البلد التالي الذي سيسددون سهامهم المعسولة إليه. تتكلم الصين على الثقة المسؤولين البلد التالي الذي سيسدون سهامهم المعسولة إليه. تتكلم الصين على الثقة المتبادلة... مكمن الخطر هنا هو أن الصين متنهب أفريقيا، كما فعل الغرب تماماً». 95

يسهل جداً التقليل من شأن الانعدام المتخيّل للحس الأخلاقي عند الصين على أنه ببساطة ينطبق على أي تفاعل حالي آخر وأفريقيا. وهذا صحيح إلى حد ما؛ فسياسة فرنسا تجاه القارة لم تسترشد قط بمبادئ التحرر والمساواة والأخوّة. وكذلك هي الحال بالنسبة إلى غيرها من القوى الغربية الفاعلة في أفريقيا، التي ليست سجلاتها مضرب المثل تماماً؟ فعلاقات واشنطن بالدول الغنية بالنفط كالمملكة العربية السعودية لاتعمل وفق هواجس القلق على الديمقراطية. 96 فالعمل عمل؛ ومن هنا كان الانتقاد لدبلوماسية الصين النفطية في أفريقيا ضرباً من النفاق. 97 لكن ليست هذه هي الحكاية كاملة؛ إذ ثمة إجماع متنام لا يخلو من الجدل بين الحكومات الأفريقية الأكثر جدية، يتعلق بتحديد المسار المرغوب فيه لتسير عليه القارة الأفريقية. وهذا ما تعبّر عنه مثلاً "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا" NEPAD، التي عملت على تشكيلها بحماسة دول أفريقية عدة، إضافة إلى مجموعة الدول الثماني G8 [ألمانيا، إيطاليا، فرنسا، كندا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، روسيا]؛ من حيث هي وسيلة لتحفيز ما اصطلح على تسميته "النهضة الأفريقية". 98 وقد نجحت "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا" في وضع مسألة تنمية أفريقيا على جدول أعمال الأسرة الدولية، على أساس أن هذه الشراكة هي برنامج سياسي واقتصادي يهدف إلى تعزيز الديمقراطية، والاستقرار، والحكم الرشيد، وحقوق الإنسان، والتنمية الاقتصادية، في القارة. وعلى الرغم من أن "الـشراكة الجديـدة من أجـل تنميـة أفريقيا" لا تخلو من العيوب، فحسبها أن المالك هو أفريقيا؛ وهذا ما يجعلها تتمتع بشيء من الصدقية. لكن «وإن يكن وجود الصين يبدو سليهاً في بعض البلدان، فإن الأسلوب الذي تنتهجه في بلدان أخرى يقوض الجهود التي يبذلها الاتحاد الأفريقي والمشركاء الغربيون لجعل الحكومات وقطاعات الأعمال أكثر شفافية وإحساساً بالمسؤولية". 99 وبالفعل، فإن من بين الاعتراضات الرئيسية على دبلوماسية الصين النفطية أنها تهدد بإعادة إدخال المهارسات التي تسعى "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا" (والاتحاد الأفريقي في هذا الصدد) ظاهرياً إلى تجنبها، مع أن الصين تحتج بأنها تدعم كلياً "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا". 100 كما ورد في إحدى صحف جنوب أفريقيا:

من المحتمل أن تقدم المعونات الصينية الدعم المالي للحكومات المبذرة أو الحكومات المستبدادية، أو لنمطي الحكومات معاً، على أساس أنها ستعجّل في تحقيق الخير للمواطنين الأفارقة العاديين. وتعدّ هذه التطورات تهديداً لأحد المشروعات التي لها أهمية خاصة بالنسبة إلى الرئيس ثابو مبيكي Thabo Mbeki؛ ومن ثم إلى دولة جنوب أفريقيا. ومن بين أهداف "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا"، التي يعد مبيكي أحد مهندسيها، تعزيز الحكم الرشيد الخالي من الفساد في أفريقيا، لما فيه الخير لهذا الحكم، بالإضافة إلى كونه وسيلة لضمان الحصول الدائم على مساعدات تنموية... أما المعونة التي تخفق في تعجيل التوصل إلى حكومة ديمقراطية، أياً كان مصدرها، فتعطي مفعولاً عكسياً.

وهكذا، لا يمكننا تجاهل النقد الموجه إلى الدبلوماسية المصينية في أفريقيا بحجة أن الغرب المنافق يوجه هذا النقد بعد أن عجز عن تحقيق ما حققته المصين في القارة. فهناك قلق حقيقي في أفريقيا من النشاطات الصينية. 102 وليست المصين بمنأى عن الاتهامات بالاستغلال. ولم يكن الهدف من الهجوم الذي نُقذ بتفجير سيارة ملغومة في شهر نيسان/ إبريل 2006 بالقرب من مصفاة لتكرير النفط في منطقة المدلتا النيجيرية سوى التحذير من مغبة المدّ الصيني في المنطقة، وهذا ما يوضحه بيان حركة تحرير دلتا النيجر: هنود أن نحذر الحكومة الصينية وشركاتها النفطية كي ترحل عن دلتا النيجر؛ فاستثهار الحكومة الصينية في الخام المسروق إنها يضع مواطنيها في خط نيراننا». 103 وثمة دليل متزايد حقاً على تصاعد نقمة المواطنين الأفارقة على الصينيين الذين ينظر إليهم على أنهم حصلوا على امتيازات وحماية خاصة من الحكومات المضيفة. 104 وستكون حكومة بكين في "غاية الغباء" لو اعتقدت أن في وسعها خطب ود القادة الأفارقة بغض النظر عن شرعيتهم من دون أن تتوقع بكين ردة فعل سلبية من الشعب المحبط والمعزول. فالسياسات لها تبعاتها.

وبالقدر نفسه من الأهمية، حري بنا الإشارة إلى أنه من المكن جداً أن يرتد موقف الصين من السيادة عليها سلبياً على المدى البعيد. فصحيح أن فكرة السيادة توفر الآن أرضية مشتركة تسهل التعاون في القضايا النفطية بين الصين وأنظمة على شاكلة أنجولا والسودان، إلا أنه من المحير في الوقت نفسه قيام دولة كبيرة وقوية جداً كالصين بالارتباط

في تعاملاتها بدول فقيرة وضعيفة نسبياً. لكن ما تداعيات موقف الصين حيال عدم التدخل في الشؤون الداخلية لو قررت دولة أفريقية "ذات سيادة" مصادرة الموارد والمواد المملوكة لشركات صينية؟ أو ما هي إذا عوقبت شركة صينية ما على إلحاقها الضرر بالبيئة أو على إساءتها معاملة الموظفين المحلين؟

يمكننا توضيح هذه المشكلة المحتملة بالرجوع إلى دولة غير منتجة للنفط؛ مثل إريتريا، التي تشتهر حكومتها بالحساسية الشديدة تجاه أي فكرة تـوحي أن سيادتها تتعرض للانتهاك. 105 فقد يعتقد أحدهم أن مثل هـذه الدولـة سـتكون حليفـاً طبيعيـاً لبكين. 106 لكن التعامل ومثل هذا الكيان ينطوي في الواقع على مشكلات جمَّة؛ حيث إن الصينيين أنفسهم يعتقدون أن حكومة تلك الدولة غير جديرة بالثقة، ويمكن أن تتصرف بطرائق لا يمكن التنبؤ بها. 107 وعلى الرغم من أن الثروات المعدنية في إريتريا لما تُستغلّ بعد، فإن احتمال انجذاب الصين للاهتمام بهذا البلد مستقبلاً يعد أمراً لا مراء فيه، سواء أكانت بكين قادرة على المحافظة على العلاقة به أم لم تكن. فمسألة "السيادة" الخاصة بدولة كهذه تهدد القدرة على العمل بفاعلية؛ أي ميل تلك الدولة إلى ارتكاب قرارات سياسية متقلبة مع قليل من الاحترام للرأي الخارجي، أو حتى من دونه. 108 وليس للصين تأثير حقيقي على أسمرا. 109 وهكذا - على الرغم من التقارير التي تفيد باحتمال وجود حقول نفطية مقابل ساحل إريتريا، وبأن البلاد لديها احتياطات غاز طبيعي تكفي مدة ليست بالقصيرة - 110 لم يكن نشاط الصينيين في هذا البلد كما هو عليه في أجزاء أخرى من أفريقيا، على الرغم من أن المصادر الدبلوماسية تصر على أن الثروة المعدنية هي السبب وراء وجود الصين في إريتريا. 111 ولعل صفات الدولة الإريترية القوية نسبياً هي ما يحول دون التورط المصيني هناك؛ وبعبارة أخرى - وهذا مثير للاهتهام جداً - أنه على الرغم من تأكيد الصين مبدأ سيادة الدولة، نجد أنها لا تطبق هذا المبدأ إلا على الدول التي تفتقد الخصائص التجريبية للدولة. فحيث توجد دولة "حقيقية"؛ أي دولة تتنوع فيها الآراء، وهي على أتم الاستعداد للعمل وفق هذه الآراء، تكون الصين أكثر حيطة في تعاملاتها وإياها، وهذا ما جعل العلاقة بدولة جنوب أفريقيا

أكثر تعقيداً. 112 وفي حال اكتشفت إريتريا النفط، فسيكون من المثير للاهتهام جداً حين أ أن نرى كون الصين ستتدخل أو لا. 113

وقد وجدنا أن قبضة الدولة في الكثير من الدول الغنية بالنفط، التي تتعامل البصين وإياها وتؤكّد لها أهمية سيادة الدولة، في الواقع ضعيفة نسبياً في المكان الذي يتم فيه استغلال النفط. وتعدّ منطقة دلتا النيجر؛ حيث فقدت حكومة نيجيريا "ذات السيادة" ميطرتها على أجزاء واسعة من المناطق المنتجة للنفط فيها، مثالاً تقليدياً على ذلك؛ في مشل هذه الحالة، تعقد الشركات الغربية اتفاقات والميليشيات المحلية من أجل حماية موجوداتها. فهل تستطيع الصين أن تحذو حذو تلك الشركات، وأن تلقي في الوقت نفسه مواعظها حول سيادة الدولة وعدم التدخل؟ زد على ذلك أن تعامل البصين الوثيق والأنظمة القمعية، وغض الطرف عن الانتهاكات مهددان بخطر جعل صورة البين في أذهان السكان المحلين مرتبطة بالاستعباد والاستغلال؛ مما قد يعود على بكين بالمشكلات إذا ما تغيّر النظام في أي بلد من تلك البلدان.

يعد تأكيد الصين سيادة الدولة في دبلوماسيتها النفطية في أفريقيا أمراً شائكاً أيضاً؛ لأن الشركات الصينية لا تتعامل وأحد نهاذج الحكومات ذات السيادة، يفهمه نموذجياً صانعو السياسات الأجانب، حتى في بكين نفسها. فالصين فعلياً تتعامل في الكثير من أجزاء أفريقيا، بها فيها المناطق الغنية بالنفط، وما اصطلح على تسميته "أشباه الدول"! 114 وهي مساحات لها شكل الدولة القانونية، لكنها لا تستند إلى المقومات الحقيقية للدولة وتفتقر إلى السهات المؤسساتية للدولة الفيبرية \* Weberian State بها في ذلك القدرة (أو حتى الرغبة) على تلبية الاحتياجات الاجتهاعية والاقتصادية لمجموع المواطنين. ولا ريب أن الصين تصوغ مبادراتها في أفريقيا استناداً إلى فهمها للآلية الفعلية التي تؤدي بها الدولة أن الصين تصوغ مبادراتها في أفريقيا استناداً إلى فهمها للآلية الفعلية التي تؤدي بها الدولة

<sup>\*</sup> نسبة إلى عالم الاجتماع الألماني ماكس فيبر (1864 - 1920) الذي يعدّ من مؤسسي علىم الاجتماع الحديث، وواضع أسس البيروقراطية ودراسة الإدارة العامة في مؤسسات الدولة. وهو يعرّف الدولة بأنها الكيان الذي يحتكر الاستخدام المشروع للقوة الطبيعية ولوسائل العنف، وبأن الدولة هي مصدر الحق في استخدام العنف، وهو التعريف الذي أصبح محورياً في دراسة علىم السياسة الآن. (المترجم)

الأفريقية وظائفها، وإلى استيعابها للخصائص المهيزة لتلك الدولة، وبالأخص في إطار ما يتعلق بتأكيداتها أهمية سيادة الدولة. وما من شك في أنه من الواجب فهم السلطة في أفريقيا ضمن سياق المهارسة المنظمة للرعاية؛ بوصفها إطاراً تشغيلياً أساسياً للسياسة. وعلى حين أن المهارسة الاعتيادية للسلطة تتم عبر المؤسسات، نجد أن السلطة في الكثير من التشكيلات السياسية الأفريقية - على الرغم من واجهة الدولة الحديثة - تتسم بطابع شخصي وترؤسي بالغ التركيز؛ فالسلطة لا تمارس لمصلحة قاعدة واسعة من الشعب أو لتعزيز التنمية، كما أنها تتصف بمستويات مربعة من الفساد. أن وكي تتمتع بالسيادة على لتعزيز التنمية، كما أنها تتصف بمستويات مربعة من الفساد. أن وكي تتمتع بالسيادة على المؤسسات القانونية والإدارية التي تصون بقاء الدولة، وأنها توارثية تماماً. أن وفي مثل هذه البيئة التي تكون الدولة فيها فاسدة بطبيعتها و"زائفة"، لن يفلح تأكيد سيادة الدولة في أن يكون الوسيلة التي تضمن الحصول على الموارد أمداً طويلاً. وفي حال كانت النخب يكون الوسيلة المر من ثمن، وفي حال جاء متبرع خارجي آخر يدعم بأقواله وأفعاله السلطة مها كلف الأمر من ثمن، وفي حال جاء متبرع خارجي آخر يدعم بأقواله وأفعاله مثل هذه البيئة المتردية، فإن المد الصيني في أفريقيا سيعاني حينذاك مشكلات جمة؛ لأن النخب ستهتم بمصلحتها فقط، لا بتأكيدات الصين سيادة الدولة.

ستتضاعف هذه المشكلات إذا ربطنا بين طبيعة عدد من الدول الأفريقية بها يعرف بسالعنة الموارد". وحقاً، قد ينطوي اهتهام الصين بالنفط الأفريقي على مشكلات، لا بسبب طبيعة تقرّب الصين من أفريقيا فحسب، بل بسبب الطبيعة الواسعة للصناعة النفطية والطريقة التي عملت بها هذه الصناعة على تقويض الديمقراطية والمسؤولية في العالم النامي، وبالأخص في أفريقيا. 117 وقد أشار توماس فريدمان إلى أن الأنظمة التي تجني الأموال من النفط لن تجد نفسها مضطرة إلى إخضاع الشعب للضرائب، فتستطيع بذلك إخراس الألسنة الداعية إلى المحاسبة أو حتى المشاركة في الحكومة. وغالباً ما أدى انعدام المسؤولية هذا، وإساءة استخدام عائدات الموارد، إلى الصراع للحصول على مصدر الثروة؛ فعزز هذا الاضطراب السياسي إلى أبعد حد. ويؤكد فريدمان في الوقت نفسه، بها لا يدع عالاً للشك، أن الأموال الواردة من أسعار النفط، وبخاصة حين تكون مرتفعة، تعدّ هبة

من السهاء، فتنفقها الحكومات غالباً على حماية مصالحها، وقمع جماعات المعارضة، وتعزيز الأمن داخل البلاد. وبالمثل، لن يكون لدى الحكومات الغنية بالموارد حافز قـوي يـدفعها إلى تنويع مصادر التنمية وتقويتها خارج قطاع هذه الموارد. 118

وعلى هذا المنوال، يجادل ديفيد ليونارد وسكوت ستراوس بأن "الاقتصادات الجيبية" enclave economies في أفريقيا (أي الاقتصادات التي تصدّر منتجات استخراجية مركزة في مناطق جغرافية صغيرة نسبياً) هي أصل المشكلة؛ حيث يُقصر توليـد العائـدات بشكل ملموس على مواقع صغيرة تكون الأسواق الرئيسية لمنتجاتها موجودة في الخارج (السوق الدولية). وهذا يجعل «الحالة الاقتصادية العامة للمناطق الواقعة خارج الجيب ثانوية تماماً، إن لم تكن مفصولة عنها. وحينئذٍ، لا تجنى النخب في اقتـصادات الجيب إلا القليل من أي ازدهار اقتصادي راسخ ومتنام يحرزه السواد الأعظم من السكان». 119 وهكذا، بينها يحقق الأفراد الذين حصلوا على الريوع المتولدة من مثل اقتـصادات الجيـب هذه فائدة جمة، يكون النظام قـد أخفـق إخفاقـاً ذريعـاً في تعزيـز مـسيرة النمـو والتطـوير الاقتصادية في البلاد.120 وفي حالات متطرفة، لا تضع النخبة فكرة وجوب توزيع المـوارد بالشكل الذي يحقق "التنمية الوطنية" بمفهومها الضبابي على جدول أعمالها. وهـذه هـي الحال في أجزاء عدّة من أفريقيا، التي يكون البقاء وتوليد الثروة فيها غير معتمدين على التنمية المنتجة، بل على السيطرة على مناطق مختارة من البلاد توجـد المـوارد فيهـا، أو عـبر التلاعب بالسوق لغايات شخصية تتعلق بالسلطة والربح. 121 ويمكن أن يرتبط بقاء النخبة بالاستيلاء على مناطق جغرافية محدودة نسبياً والسيطرة عليها، كما تشهد بذلك "حروب الموارد" في أفريقيا. وبالمحصلة، «لتوليد الإيرادات للنخب، لن تكون اقتصادات الجيب بحاجة إلى دول تقوم بوظائفها ولا إلى بنية تحتية». 122 ويمكن في مثل هذه الظروف أن يترافق التخلف والترف. 123 وهي مشكلة عامة يجب على كـل القـوى المتفاعلـة ودول أفريقيا الغنية بالموارد دراستها وإدارتها. وفي هذا الصدد لم تكن الـشركات الغربيـة - عـلى الرغم من وجودها هناك منذ أمد طويل - بأفضل حالاً ممن سواها. 124 لكن طبيعة العلاقة التي تربط الصين بتلك البلدان الأفريقية الغنية بالموارد قد تكون هي المشكلة ذاتها.

## ملاحظات ختامية

نجد في النهاية أن سياسة الصين الخارجية في أفريقيا وفي أماكن أخرى، مثلها مشل غيرها من السياسات الخارجية لسائر الدول، لا تخدم إلا مصلحتها الخاصة، وتقوم على اعتبارات اقتصادية واستراتيجية. 125 وبهذا، لا تختلف الحكومة في بكين عن غيرها. وكها يقول تسويج وبي: «للصين الحق في السعي إلى مصادر الطاقة عبر استراتيجيات السوق... وعلى الغرب أن يدرك أن زعهاء الصين سيكونون من دون إحساس بالمسؤولية إن لم يقوموا بزيادة إمدادات البلاد من الطاقة». 126 كما تجدر الإشارة إلى أن التوسع المسيني في أفريقيا هو امتداد طبيعي لانفتاح الصين على العالم ولسعيها إلى الرأسهالية؛ وهي سياسات مافتئت الحكومات الغربية كافة تجهد في التشجيع عليها، بيد أن بعض هذه الحكومات يشجب الآن نتائج هذا الانفتاح، حين يرى أن الصين تمارسه بالتوسع في أفريقيا. 127

ومها يكن من أمر، فلابد من التحذير من أن بكين تتبنى حالياً أسلوب حوار في أفريقيا يضفي بشكل فاعل صفة الشرعية على انتهاكات حقوق الإنسان وعلى المهارسات غير الديمقراطية تحت ستار سيادة الدولة و "عدم التدخل". ويعترف المحللون الصينيون صراحة بهذا، قائلين: إن «الإدراك السليم لحقوق الإنسان والسيادة، ما هو إلا إحدى القيم المشتركة التي تتشاطرها الصين وأفريقيا... ولا شك في أن الفضل في نجاح الصين في أفريقيا يعود جزئياً إلى هذا الإدراك». 128 ومن أحدث ما توصل إليه تشارلز تايلر Charles أفريقيا يعود جزئياً إلى هذا الإدراك». أو من أحدث ما توصل اليه تشارلز تايلر Taylor مؤخراً هو أنه لو جادل أحدهم في أن سياسات القوى الفاعلة الأخرى في أفريقيا تسعى إلى تحقيق الغايات ذاتها، أو أن الغرب ليس في موقع يؤهله لانتقاد أي أحد كان في أفريقيا، لوجب عليه أن يدرك أنّ دفاع بكين المستميت عن سيادة النخبة سيتصادم حقاً والإجماع الدولي المتزايد حول استحالة نجاة القادة السياسيين من العقوبة على انتهاكاتهم لعيار عالمي ناشئ، ولو كان هذا المعيار هشاً. وبترويج مثل هذه الأفكار، تقوض المسين أنظمة دولية ناشئة، على الرغم من تأكيد جيفري زاكس Jeffrey Sachs أن تردّد بكين في "التدخل" كان «نعمة لا نقمة». 100 ولا يعمل هذا الموقف على زعزعة استقرار القيم "التدخل" كان «نعمة لا نقمة». 100 ولا يعمل هذا الموقف على زعزعة استقرار القيم "التدخل" كان «نعمة لا نقمة». 100 ولا يعمل هذا الموقف على زعزعة استقرار القيم "التدخل" كان «نعمة لا نقمة» 100 ولا يعمل هذا الموقف على زعزعة استقرار القيم

العالمية الحديثة العهد (التي قد ترفضها الصين بحجة أنها "استعمار جديد" أو "تدخّل") فحسب، بل يتعارض أيضاً وخطة الإنعاش الحالية الموضوعة لمصلحة القارة الأفريقية نفسها؛ أي "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا"، وذاك اتهام يبرز أمامه بشكل خاص ضعف الصين وحساسيتها.

ما الذي يجب عمله إذاً القد أحد تقارير مؤسسة التراث Poundation مؤخراً أنه «يجب على الولايات المتحدة الأمريكية التنسيق مع المانحين الآخرين لمجابهة النفوذ الصيني، بجعل الحوافز الاقتصادية والدعم الدبلوماسي، وغيرهما من الأمور المرغوب فيها في تحقيق التقدم، رهناً بتحقيق التحرر الاقتصادي والحرية السياسية، وتعزيز الشفافية والمسؤولية». (130 لكن هذا بعيد الاحتمال لسببين: أولهما، أن تنامي غلبة النفوذ الاقتصادي للصين، ودعمها الدبلوماسي للنخب الأفريقية القائم على أساس عدم السؤال يجعلان من العسير إقناع القادة الأفارقة (ولاسيها المسؤولين منهم عن دول غنية بالنفط تتودّد إليها بكين حالياً) بقبول وعود تلك الدول إذا كانت المعونات مرتبطة بشروط كالحكم الرشيد والديمقراطية. وثانيها – وهذا يصعب فهمه – أن مؤسسة التراث تفترض أن أغلب النخب في القارة ذو مصلحة حقيقية في التحرر الاقتصادي والحرية السياسية، والشفافية والمسؤولية، وهو افتراض أجدر بأن يقال عنه: إنه في غير عمله.

لابد لصانعي السياسات، في الغرب وفي البلدان الأفريقية التي تسعى جادة لتحقيق مستقبل أكثر إشراقاً للقارة، من أن يكتسبوا المهارة في التعاون والصين، حين تمتشل لمعايير الحكم والقضايا ذات الاهتهام المشترك. ولذلك فإن مشاركة الصين في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في أفريقيا، ودعمها المالي للاتحاد الأفريقي الحديث العهد، والحدّ من الأضرار البيئية، تعدّ من ميادين التعاون المباشر التي يمكن تشجيعها. وفي حال لم تلتزم الصين بالمعايير الرئيسية للحكم، يغدو لزاماً على الزعهاء الأفارقة البارزين أن يتولوا بأنفسهم زمام المبادرة حينئذ، ويجددوا الخط الفاصل بين النشاطات الصينية والمعايير التي

تتوقعها المبادرات الأفريقية وتعززها؛ كمبادرة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا مثلاً. 131 وما أبرع الصين في الردّ على النقد الغربي لها بأنه نفاق الحساد! إنها ذات تاريخ طويل في تجاهل القلق الغربي حول سجلها في حقوق الإنسان، وإن دلُّ هذا على شيء فإنها يدل على عدم رغبتها في الاستجابة للمطالب الغربية. وسيكون صعباً جداً على بكين فعل ذلك لو كان القادة الأفارقة هم الذين يطلبون إلى الصين أخمذ مسائل الشفافية وحقوق الإنسان في الحسبان. ويجب بالأخص التركيز على حل في النهاية لأصل الاستراتيجية المتمثلة في التودد إلى الطغاة في الدول الرئيسية الأفريقية الغنية بالموارد. والحكومات الأفريقية الأكثر جدية في السعى إلى مثل هذه السياسة هبي وحدها القادرة على تغيير سياسة الصين النفطية في أفريقيا من مبدأ "العمل عمل" اللاأخلاقي، إلى شيء أكثر واقعية وإيجابية لأفريقيا وشعوبها، ولن يكون مثل هذا التغيير بأي حـال مـن الأحـوال سـهلاً أو خالياً من المشكلات. ومن البدهي حقاً أن يصبّ استقرار أفريقيا وازدهارها في مصلحة بكين على المدى البعيد، وهو ما تسعى السياسة المصينية في نهاية المطاف إلى تحقيقه في أفريقيا، وإن كانت سياسة غير معلنة. ونظراً إلى أن الصين لم تدخل أفريقيا إلا لتبقى فيها، يصبح التعامل وبكين في مثل هذه المسائل هو الاستراتيجية الوحيدة المعقولة التي يمكن الأخذ بها. ولعل القمة الصينية - الأفريقية في بكين، في تشرين الثاني/ نوفمبر 2006، تكون فاتحة خير لبدء حوار جدي بين الطرفين.

## الهوامش

- \* يوجه المؤلف جزيل الشكر إلى الأكاديمية البريطانية؛ لدعمها المادي للعمل الميداني حول العلاقات الصينية \_الأفريقية، الذي أجري أواسط عام 2006 في إريتريسا، وناميبيا، وسيراليون، وجنوب أفريقيا. وكل التقدير لتعليقات الذين قاموا بمراجعة هذه الدراسة، وطلبوا عدم ذكر أسهائهم، ولريبيكا دايفيس، والمشاركين في الحلقة البحثية التي نظمها مركز الدراسات الصينية في جنوب أفريقيا، وللعاملين في وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث البريطانية، وإدارة التنمية الدولية، ووزارة الخارجية والآراء الواردة في هذه الدراسة تخص المؤلف وحده.
- 1. لا أدلّ على المدى الذي وصل إليه تركيز الصين على أفريقيا من الزيارة التي قام بها وزير الخارجية الصيني، لي جاوزنج Li Zhaoxing في كانون الثاني/ يناير 2006 إلى كيب فيردي، وليبيريا، ومالي، والسنغال، ونيجيريا، وليبيا، وزيارة الرئيس الصيني هو جنتاو Hu Jintao في نيسان/ إبريل إلى المغرب، ونيجيريا، وكينيا، وزيارة رئيس الوزراء ون جياباو Wen Jiabao في تموز/ يوليو إلى مصر، وغانا، والكونجو -برازافيل، وأنجولا، وجنوب أفريقيا، وتنزانيا، وأوغندا.
  - 2. للمزيد من الشرح حول العلاقات الصينية ـ الأفريقية، انظر:

Ian Taylor, 'The "all-weather friend"? Sino-African interaction in the twenty-first century', in Ian Taylor and Paul Williams, eds, Africa in international politics: external involvement on the continent (London: Routledge, 2004), 83–101; Chris Alden, 'China in Africa', Survival 47: 3, 2005, 147–64; Denis Tull, 'China's engagement in Africa: scope, significance and consequences', Journal of Modern African Studies 44: 3, 2006, 459–79.

### وللاطلاع على مصادر بغير اللغة الإنكليزية، انظر:

Zhang Hongming, 'La politique africaine de la Chine', unpublished paper, Centre d'Étude d'Afrique Noire (CEAN), Bordeaux, 2005; Roland Marchal, 'Comment être semblable tout en étant différent? Les relations entre la Chine et l'Afrique', in Roland Marchal, ed., Afrique-Asie: Echanges inégaux et globalisation subalterne (Bangkok and Paris: Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine et Les Indes Savants, 2005); Roland Marchal, 'Chine-Afrique: une histoire ancienne', Africultures, no. 66, March 2006; Denis Tull, Die Afrikanpolitik der Volksrepublik China (Berlin: Deutsches Institut für Internationale Politik und Sicherheit, 2005); Kirstin Wenk und Jens Wiegmann, 'Chinas großer Sprung nach Afrika', Die Welt (Berlin), 3 Feb. 2006.

- .People's Daily (Beijing), 16 May 2006 .3
  - .China Daily (Beijing), 13 Jan. 2006 .4
    - انظر:

Council for Foreign Relations, More than humanitarianism: a strategic US approach towards Africa (Washington, DC: CFR, 2005).

انظر أيضاً، التقرير المفصل لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:

Andrea Goldstein, Nicolas Pinaud and Helmut Reisen, The rise of China and India: what's in it for Africa? (Paris: OECD, 2006).

6. انظر:

Princeton Lyman, 'China's rising role in Africa', presentation to the US-China Commission, 21 July 2005; Simon Roughneen, 'Influence anxiety: China's role in Africa', ISN Security Watch, 15 May 2006; 'China's empire-builders sweep up African riches', Sunday Times (London), 16 July 2006.

مقابلة مع دبلوماسي غربي رفيع في أسمرا، إريتريا، 30 حزيران/ يونيو 2006؛ ومراسلات المؤلف
 مع دبلوماسين غربيين في العاصمتين لندن وواشنطن.

8. انظر:

Ian Taylor, China and Africa: engagement and compromise (London: Routledge, 2006).

وللاطلاع على المزيد من الآراء التاريخية الأقدم، انظر:

Alaba Ogunsanwo, China's policy in Africa, 1958–1971 (Cambridge: Cambridge University Press, 1974); Alan Hutchinson, China's African revolution (Boulder, CO: Westview, 1976); Philip Snow, The star raft: China's encounter with Africa (London: Weidenfeld & Nicolson, 1988).

9. انظر:

Ian Taylor, 'China's foreign policy towards Africa in the 1990s', *Journal of Modern African Studies* 36: 3, Sept. 1998, 443–60.

.10 انظر:

Ian Taylor, 'Taiwan's foreign policy and Africa: the limitations of dollar diplomacy', Journal of Contemporary China 11: 30, Feb. 2002, 125-40.

نظراً إلى تحوّل السنغال صوب الصين أواخر عام 2005 واستئناف تشاد علاقاتها بالصين في 6 آب/ أغسطس 2006، لم يتبق لتايوان علاقات دبلوماسية في أفريقيا إلا ببوركينا فاسو، وغامبيا، ومالاوي، وساو تومي وبرينسيبي، وسوازيلاند. ومن المثير للاهتهام أن نعلم أن في جمهورية تشاد «الكثير من الحقول النفطية غير المستثمرة، وأنه من المتوقع دخول الصين للاستثمار في موارد تشاد الطبيعية»، انظر: Business Day (Johannesburg), 8 Aug. 2006.

.11 انظر:

Michael Bratton and Nicolas van de Walle, Democratic experiments in Africa: regime transition in comparative perspective (Cambridge University Press, 1997); Larry Diamond, Developing democracy: towards consolidation (Baltimore, MD, Johns Hopkins University Press, 1999).

#### 12. انظر:

Philip Snow, 'China and Africa: consensus and camouflage', in Thomas Robinson and David Shambaugh, eds, *Chinese foreign policy: theory and practice* (Oxford: Oxford University Press, 1995), 285.

- 13. مقابلة أجراها المؤلف مع فريدريكو لينكس Frederico Links، وهـو صحفي في مجلة سياسية ناميبية: Insight (Windhoek, Namibia), 14 Aug. 2006.
- 14. مقابلة أجراها المؤلف مع وانج زيو زيان Wang Xue Xian، سفير الصين في ستيلينبوش، جنوب أفريقيا، 13 شباط/ فبراير 1998.
- 15. مقابلة أجراها المؤلف مع إبراهيم ييلا Ibrahim Yilla، مدير إدارة آسيا والشرق الأوسط في وزارة الخارجية في فريتاون، سيراليون، 8 حزيران/ يونيو 2006.
  - .Paul Mooney, 'China's African safari', YaleGlobal, 3 Jan. 2005 انظر المقال الأصلي: 16.
- 18. مقابلة أجراها المؤلف مع نائب رئيس قسم الشؤون السياسية في سفارة الصين في ويندهويك، ناميبيا، 13 آب/ أغسطس 2006. وتُمثّل هذه المبادئ الخمسة بد: الاحترام المتبادل للسيادة ووحدة الأراضي، وعدم الاعتداء، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى، والمساواة والمنفعة المتبادلة، والتعايش السلمى.

#### .20 انظر:

'Sino-African relations', Embassy of the People's Republic of China in the Republic of Zimbabwe, 2003.

- .People's Daily, (Beijing), 10 Oct. 2000 : انظر المقال الأصلي: People's Daily, (Beijing), 10 Oct. 2000.
- 22. يدعي إعلان بكين لمنتدى التعاون الصيني \_ الأفريقي، الذي أطلق في 12 تشرين الأول/ أكتوبر 2000 أنه «من الواجب احترام أهداف ميثاقي الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية ومبادئها، والمبادئ الخمسة للتعايش السلمي، وغيرها من المبادئ التي تحكم العلاقات فيها بين الدول المتعارف عليها عالمياً».

#### 23. انظر على سبيل المثال:

Yong Deng, China rising: power and motivation in Chinese foreign policy (London: Rowman & Littlefield, 2004); Minxin Pei, China's trapped transition: the limits of developmental autocracy (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2006); James Kynge, China shakes the world: the rise of a hungry nation (London: Weidenfeld & Nicolson, 2006).

- 24. مقابلة أجراها المؤلف مع مارتن دايفيس Martyn Davies، مدير مركز الدراسات المصينية في ستيلينبوش، جنوب أفريقيا، 1 آب/ أغسطس 2006.
- 25. مقابلة أجراها المؤلف مع سافي كوروما Saffie Koroma، في مجموعة المسؤولية الوطنية، فريتــاون، سيراليون، 7 حزيران/ يونيو 2006.
  - 26. مقابلة أجراها المؤلف مع دبلوماسي غربي في فريتاون، سيراليون، 7 حزيران/ يونيو 2006.

#### 27. انظر:

Philip Andrews-Speed, Stephen Dow and Zhiguo Gao, 'The ongoing reforms to China's government and state sector: the case of the energy industry', *Journal of Contemporary China* 9: 23, 2000, 5–20.

.28 انظر:

Peter Nolan and Jin Zhang, The challenge of globalization for large Chinese firms (Geneva: UNCTAD, 2002), 21.

.29 انظر:

Amy Myers Jaffe and Steven Lewis, 'Beijing's oil diplomacy', *Survival* 44: 1, Spring 2002, 115–34.

.30 انظر:

David Zweig and Bi Jianhai, 'China's global hunt for energy', Foreign Affairs 84: 5, 2005, 27.

.31 انظر:

Chen Fengying of the China Contemporary International Relations Institute in Beijing, quoted in Washington Post, 22 Dec. 2004.

- 32. مقابلة أجراها المؤلف مع لـوسي كـوركن Lucy Corkin، مـديرة البحـوث في مركـز الدراسـات الصينية في ستيلينبوش، جنوب أفريقيا، 31 تموز/ يوليو 2006.
- 33. من الواضح أن هناك شركات صينية عدة تسير على هذا النهج. يقول دنج جوبنج Deng Guoping، وهو مدير عام شركة الطرق والجسور الصينية في إثيوبيا: إنه «تلقى تعليهات لتقليل هوامش الربح

المتوقعة ما أمكن، حوالي 3٪؛ وهذا يجعل تجنب الخسائر أمراً صعباً في ضوء الزيادات التي تتجاوز تكاليف الإنتاج على مدار العام في أفريقيا. وعلى النقيض من الشركات الصينية، تقدم الشركات الغربية عروضها النموذجية وفق أرباح متوقعة تصل إلى 15٪، أو أكثر... إننا شركة حكومية، وما تريده الحكومة الصينية منا هو أن نرسي الأركان، ويضيف جوبنج: «تصوغ الصين تحالفات معمقة مع الدول التي مزقتها الحرب في أفريقيا، كما ورد في: Bintumani ، الذي جددته الصين في فريتاون، أما دونج ون Dong Wen ، المدير العام لفندق بنتوماني الماسمة الذي جددته الصين في فريتاون، فتعترف بأن الأحوال التجارية ليست على ما يرام، وبأنها لا تفهم لماذا قامت شركة الإنشاءات التي تعمل بها، وهي المملوكة للحكومة، بالدخول في هذا المشروع الذي يبدو أنه لا يبدر أرباحاً. (مقابلة أجراها المؤلف معها في فريتاون، سيراليون، 7 حزيران/ يونيو 2006).

34. صرح زو منعجنج Xu Mingzheng، وهو مدير عام شركة جوجي Guoji للاستثمار والتطوير في سيراليون، أن الشركات الصينية تنظر إلى مدى أبعد مما تنظر إليه الشركات الغربية، وأنها ليست محكومة بشروط العائدات ذات الأرباح العالية جداً التي يتطلبها المساهمون الغربيون. وأكد أيضاً أن تكاليف الإدارة بالنسبة إلى الغرب عالية في أفريقيا، بينها هي أقل بكثير بالنسبة إلى الصين نظراً إلى انخفاض الرواتب الصينية. أضف إلى ذلك أن العمال الصينيين على استعداد للذهاب إلى أماكن مثل أفريقيا، وتحمل مصاعب العمل والعيش في ظروف قاسية. لكن العمال الغربيين ليسوا مستعدين لمثل ذلك. مقابلة أجراها المؤلف في فريتاون، سيراليون، 8 حزيران/ يونيو 2006.

35. انظر:

Sergei Troush, China's changing oil strategy and its foreign policy implications, CNAPS working paper (Washington, DC: Brookings Institution, 1999).

- . 'China's global hunt for oil', BBC News Online, 9 March 2005 .36
  - 37. انظر:

US Energy Information Administration, China country analysis brief, www.eia. doe.gov/emeu/cabs/china.html, accessed 11 July 2006.

38. انظر:

Gaye Christoffersen, China's intention for Russian and Central Asian oil and gas (Washington, DC: National Bureau of Asian Research, 1999).

39. انظر:

Wenran Jiang, Fueling the dragon: China's quest for energy security and Canada's opportunities (Vancouver: Asia pacific Foundation of Canada, April 2005), 4–5.

- 40. مقابلة أجراها المؤلف مع مدير شركة تجارية صينية في ماساوا، إريتريا، 1 تموز/ يوليو 2006.
  - 41. المرجع السابق.

- 42. مقابلة أجراها المؤلف مع السفير شو جان، مرجع سابق.
  - .China Daily (Beijing), 9 Jan. 1998 .43
- 44. خطاب للوزير شي جوانجشنج Shi Guangsheng أمام المنتدى السصيني ـ الأفريقي، منشور في: People's Daily (Beijing), 11 Oct. 2000.
  - 45. مقابلة أجراها المؤلف مع السفير شو جان، مرجع سابق.
    - .46 انظر:

Xu Weizhong, 'A review of Sino-Algerian relations in retrospect', China.org.cn, 2 Feb. 2004.

- . 'China woos Gabon for oil deal', This Day (Lagos), 3 Feb. 2004 .47
  - 48. انظر:

'Nigeria to supply China 30,000 b/d of crude oil...corporation to make \$800m', Vanguard (Lagos), 12 July 2005.

- .Reuters (London), 20 June 2006 .49
  - 50. انظر:

'NNPC approves China's \$2.3 billion stake in OPL 246', This Day (Lagos), 21 April 2006.

.51 انظر:

'Kenya signs exploration contract', East African Standard (Nairobi), 18 April 2006.

- . 'Nigeria-China relations', Daily Champion (Lagos), 5 May 2006 .52
- . 'Oil deals likely as Angola turns east', Standard (Beijing), 21 June 2006 .53
  - .54 انظر:

'Chinese premier visits oil-producing Congo', Associated Press (Brazzaville), 19 June 2006.

- . 'Oil reserves in the pipeline', New Era (Windhoek), 12 April 2006 .55
- . 'China to take over Kaduna refinery', Daily Trust (Abuja), 27 April 2006 .56
- . 'Chinese oil company starts drilling', Reporter (Addis Ababa), 4 March 2006 .57
  - .58 انظر:

'CNPC, Madagascar petroleum to explore Madagascar oil field', *Dow Jones* (Hong Kong), 24 Feb. 2006.

59. انظر:

'Sinopec, CNPC to acquire Sudan oil block for \$600 million, report says', Associated Press (Hong Kong), 15 Nov. 2005.

.60 انظر:

David Shinn, 'Africa and China's global activism', paper presented at the National Defense University Pacific Symposium, 'China's global activism: implications for US security interests', National Defense University, Fort Lesley J. McNair, Washington DC, 20 June 2006.

- 61. ورد في: .4 Chinafrica (Beijing), 16 Feb. 2006, 4.
- 62. ورد في: .4 Chinafrica (Beijing), 1 April 2006, 4.
- 63. مقابلة أجراها المؤلف مع ديفيد جاباتي David Jabati، محرر أخبار في صحيفة Awareness. ومقابلة أجراها المؤلف مع ديفيد جاباتي 2006. Times
  - 64. مقابلة أجراها المؤلف مع السفير شو جان، مرجع سابق.
    - Star (Johannesburg), 21 June 2006 .65
      - .66 انظر:

Tony Hodges, Angola: from Afro-Stalinism to petro-diamond capitalism (Oxford: James Currey, 2001).

- .Reuters (Kigali), 11 March 2004 .67
  - .68 انظر:

Christine Messiant, 'The Eduardo Dos Santos Foundation: or, how Angola's regime is taking over civil society', African Affairs, no. 100, 2001, 292.

- .China Daily (Beijing), 7 March 2005 .69
  - .70 انظر:

'China, Angola sign 9 cooperation agreements', afrol News (Luanda), 7 March 2006.

71. ورد في:

'Angola: cautious optimism for 2005', United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, New York, 14 Jan. 2005.

.72 انظر:

Embassy of Angola, 'Angola-China: an example of South-South cooperation', 26 March 2004.

- .Xinhua (Beiging), 24 Jan. 2006 .73
  - 74. انظر:

'Angola: oil-backed loan will finance recovery projects', Integrated Regional Information Networks (Luanda), 21 Feb. 2005.

- .lbid. .75
- 76. انظر:

Jean-Christophe Servant, 'China's Trade safari in Africa', Le Monde Diplomatique, May 2005, 6.

- 77. مقابلة أجراها المؤلف مع لوسي كوركن، مرجع سابق.
  - .78 انظر:

African Development Bank/OECD, African economic outlook 2005-06: Angola (Paris: OECD, 2006).

79. انظر:

'Sudan gets Chinese jets', 13 July 2000, www.worldnetdaily.com, accessed 16 April 2006.

.80 انظر:

Amnesty International, People's Republic of China: sustaining conflict and human rights abuses: the flow of arms accelerates (New York: Amnesty International, 2006).

- . 'Chinese investment spurs civil war in Sudan', CNSNews.com, 3 Sept. 1999 .81
  - 82. حري بنا أن نشير إلى أن ذلك هو ما فعلته الشركات الهندية أيضاً.
  - . 'Chinese investment spurs civil war in Sudan', op. cit. .83
    - - 85. للاطلاع على أمثلة حول ذلك، انظر:

'China covets African oil and trade', Jane's Intelligence Review (London), 12 Oct. 2004; 'Yet another Great Game', Newsweek (New York), 20 Dec. 2004; Peter Brookes and Ji Hye Shin, 'China's influence in Africa: implications for the United States', Heritage Foundation Backgrounder, no. 1916, 22 Feb. 2006; 'Africa's China card', Foreign Policy, 11 April 2006.

86. مقابلة أجراها المؤلف مع موسس باكوت Moses Pakote نائب مدير خدمات المستثمرين، في مركز ناميبيا للاستثهارات، وزارة التجارة والصناعة، ويندهويك، ناميبيا، 11 آب/ أغسطس 2006.

- 87. مقابلة أجراها المؤلف مع كريستوفر بارسونز Christopher Parsons، في وزارة التجارة والمصناعة في فريتاون، سيراليون، 8 حزيران/ يونيو 2006.
  - 88. انظر:

Deutsche Bank Research, 'China's commodity hunger: implications for Africa and Latin America', 13 June 2006, 12.

- .Ibid. .89
- 90. مقابلة أجراها المؤلف مع هينينج ميلبر Henning Melber، وهو متخصص في الاقتـصاد الـسياسي الناميبي، ويندهويك، ناميبيا، 14 آب/ أغسطس 2006.
- 91. تفضل الصين اللعب دوماً بهذه الورقة كلما تعرضت للانتقاد حول سياستها المتبعة "عدم السؤال". فعلى سبيل المثال، قال المتحدث باسم وزارة الخارجية الصينية كِن جانج Qin Gang، في معرض إنكاره تهمة أن الصين تتجاهل الاعتبارات الخاصة بحقوق الإنسان، وهو يرد بغضب على صحفيين غربيين، مؤكداً: انحن في الصين لن نكرر تاريخ أولئك الاستعماريين الغربيين الذين مارسوا آنذاك النهب وانتهاك حقوق الإنسان بشكل دموي. فالصين بلد واع لمسؤولياته، كها ورد في: Agence France-Presse (Beijing), 26 April 2006.
  - . 'Dutch halt Kenya aid over graft', BBC News Online, 29 April 2006 .92
  - . 'China's Hu boosts Kenyan business', BBC News Online, 28 April 2006 .93
    - 94. مقابلة أجراها المؤلف مع هينينج ميلبر، مرجع سابق.
      - .Nation (Nairobi), 12 June 2006 .95
- 96. تضعها إحدى المراجعات السريعة للعلاقات الصينية الأفريقية في المقولة الآتية: «الحكم الرشيد شرط لازم للاستثمارات العالمية الأهمية في أفريقيا؛ أي الاستثمارات التبي يعدّها الأفريقيون أساسية؛ كالانتفاع من الموارد الطبيعية وتنويع المصالح الاقتصادية. والمهم هو ألا تؤدي النشاطات الاقتصادية الصينية أو الأمريكية إلى التقويض الضمني أو اللاواعي لأركان الحكم الرشيد، وألا تخضع أفريقيا لقواعد تختلف عما تطبقه الولايات المتحدة الأمريكية وغيرها في مناطق أخرى كالشرق الأوسط خاصة». انظر:

'Africa-China-US Dialogue', report of the first meeting of the Trilateral Dialogue, Tswalu Kalahari Reserve, South Africa, 4-6 Aug. 2006, Brenthurst Discussion Papers 6/2006, 3.

97. مقابلة أجراها المؤلف مع روبن شيربورن Robin Sherborne، وهو محرر مجلــة Insight الناميبيــة، ويندهويك، ناميبيا، 14 آب/ أغسطس 2006.

98. انظر:

Ian Taylor, NEPAD: towards Africa's development or another false start? (Boulder, CO: Lynne Rienner, 2005).

- .Africa Research Bulletin, 16 Feb.-15 March 2006, 16855 .99
  - 100. انظر مثلاً:

Liu Guijin, 'China-Africa relations: equality, cooperation and mutual development', speech to the Institute of Security Studies, Pretoria, South Africa, 9 Nov. 2004.

- .Star (Johannesburg), 4 July 2006 .101
- 102. للاطلاع على أحد أشكال هذا القلق، انظر: 'Beijing woos Africa's contemptibles', Business Day (Johannesburg), 18 July 2006.
  - . 'Car blast near Nigeria oil port', BBC News Online, 30 April 2006 . 103
- 104. مقابلة أجراها المؤلف مع روبن شيربورن، مرجع سابق. قام عمال المناجم العاملون في شركة إنتاج النحاس الزامبية، تشامبيشي للتعدين Chambishi Mining، بإتلاف الممتلكات في إحدى المظاهرات الاحتجاجية. وقد أفاد العمال ورجال الشرطة الزامبيون أن المديرين الصينيين عمدوا إلى إطلاق النار في هذه المظاهرة؛ فأدى ذلك إلى جرح خمسة عمال.
- 105. مقابلة أجراها المؤلف مع صحفي غربي في أسمرا، إريتريا، 6 تموز/يوليو 2006. وقد تحفظنا على اسم المصدر نظراً إلى أعمال الطرد التي تمارس بانتظام ضد الصحفيين.
  - 106. مقابلة أجراها المؤلف مع السفير شو جان، مرجع سابق.
  - 107. مقابلة أجراها المؤلف مع دبلوماسي غربي رفيع في أسمرا، إريتريا، 30 حزيران/ يونيو 2006.
- 108. مقابلة أجراها المؤلف مع دبلوماسي غربي في أسمرا، إريتريا، 29 حزيـران/ يونيـو 2006. تـشمل علاقة الصين الاقتصادية مع أسمرا حالياً أعمال الإنشاءات وحفر آبار المياه.
- 109. مقابلة أجراها المؤلف مع صحفي غربي في أسمرا، إربتريا، 6 تموز/يوليو 2006. وانظر أيضاً: Kidane Mengisteab and Okbazghi Yohannes, Anatomy of an African tragedy: political, economic and foreign policy crisis in post-independence Eritrea (Lawrenceville, VA: Red Sea Press, 2005).
- 110. مقابلة أجراها المؤلف مع ستان روجرز Stan Rogers من نيفصن رسورسز Nevsun Resources، أسمرا، إريتريا، 5 تموز/ يوليو 2006. وبعد دخول المشروع طور الإنتاج عام 2008، من المتوقع أن تصل قيمة ما ينتجه منجم بيشا Bisha على مدى السنوات العشر التالية مليار دولار من معادن: النحاس، والزنك، والذهب.
  - 111. مقابلة أجراها المؤلف مع دبلوماسيين غربيين في أسمرا، إريتريا، 29 و30 حزيران/ يونيو 2006.

- 112. على الرغم من أن الاقتصاد المتطور جداً في جنوب أفريقيا هو أحد العوامل الرئيسية وراء ذلك التعقيد، فها من شك في أن القوة النسبية لجمهورية جنوب أفريقيا تجعل بريتوريا في الحقيقة شريكاً أكثر مرونة في المفاوضات والتعامل التجاري من أي نظام آخر في القارة الأفريقية.
- 113. يُردَّد أن شركة تطوير النفط والغاز المحدودة، وهي أضخم شركات استكشاف النفط وإنتاجه في باكستان، أبدت رغبتها في تأسيس مكتب لها في إريتريا قريباً؛ للتعاون وإياها في مجال استكشاف الهيدروكربونات والمساعدة في تطوير قطاع النفط والغاز في أسمرا. مقابلة أجراها المؤلف مع دبلوماسي غربي في أسمرا، إريتريا، 20 حزيران/ يونيو 2006.

#### 114. انظر:

Robert Jackson, Quasi-states: sovereignty, international relations, and the Third World (Cambridge: Cambridge University Press, 1990).

115. انظر:

lan Taylor, 'Blind spots in analyzing Africa's place in world politics', Global Governance 10: 4, Oct.-Dec. 2004, 411-17.

116. انظر:

Robert Jackson, 'Quasi-states: dual regimes, and neoclassical theory: international jurisprudence and the Third World', *International Organization* 41, 1987, 528.

117. هذا هو السبب في اكتساب الجدل الدائر حول التكاليف والفوائد المتعلقة بأي اكتشافات نفطية أهمية سياسية، عند قيام الدول الأفريقية بالتنقيب الآن عن النفط، أو عن الأماكن التي يشتبه بوجود النفط فيها؛ مثل سيراليون. مقابلة أجراها المؤلف مع سانسوي دين:

Sansui Deen, National Chairman, Sierra Leone Indigenous Business Association, Freetown, Sierra Leone, 7 June 2006.

يحتدم هذا الجدل الآن أيضاً في أوغندا التي اكتشف النفط مؤخراً على أراضيها، انظر:

'With leaders like ours, we need oil wealth like a hole in the head', *East African* (Nairobi), 20 July 2006; 'Oil and democracy', *Monitor* (Kampala), 12 July 2006; 'Oil discovery is a blessing', *Monitor* (Kampala), 12 July 2006.

.118 انظر:

Thomas L. Friedman, 'The first law of petropolitics', Foreign Policy, May/June 2006, 31-2.

.119 انظر:

David Leonard and Scott Straus, Africa's stalled development: international causes and cures (Boulder, CO: Lynne Rienner, 2003), 13.

.120 انظر:

Douglas Yates, The rentier state in Africa: oil, rent dependency and neocolonialism in the Republic of Gabon (Trenton, NJ: Africa World Press, 1996).

121. انظر:

Catholic Relief Services, Bottom of the barrel: Africa's oil boom and the poor, www.catholicrelief.org/get\_involved/advocacy/policy\_and\_strategic\_issues/oil\_report\_full.pdf, accessed 12 July 2006.

Leonard and Straus, op. cit., 16. 122. وللاطلاع على دراسة حالة بالتفصيل، انظر:

Geoffrey Wood, 'Business and politics in a criminal state: the case of Equatorial Guinea', African Affairs 103: 413, 2004, 547-67.

123. انظر:

Richard Joseph, 'Affluence and underdevelopment: the Nigerian experience', Journal of Modern African Studies 16: 2, 1984, 221–40.

124. انظر على سبيل المثال:

Clive Wright, 'Ethics in the petrochemical industry', Business Ethics: a European Review 6: 1, 1997, 52–7; G. Chandler, 'Oil companies and human rights', Business Ethics: a European Review 7: 2, April 1998, 69–72; Esther Cesarz, J. Stephen Morrison and Jennifer Cooke, Alienation and militancy in Nigeria's Niger Delta (Washington DC: Center for Strategic and International Studies, 2003); Afeikhena Jerome, Senyo Adjibolosoo and Dipo Busari, 'Addressing oil related corruption in Africa: is the push for transparency enough?', Review of Human Factor Studies 11: 1, 2005, 7–32.

125. انظر:

Guang Lei, 'Realpolitik nationalism: international sources of Chinese nationalism', *Modern China* 31: 4, 2005, 487–514.

- .Zweig and Bi, op. cit., 30 .126
- 127. مقابلة أجراها المؤلف مع السفير شو جان، مرجع سابق.
  - 128. انظر:

He Wenping of the Chinese Academy of Social Sciences in Beijing, quoted in Servant, op. cit., 7.

129. ورد في:

'China's presence a boon to Africa—UN adviser', Reuters', (Beijing), 15 Aug. 2006.

.130 انظر:

Brett Schaefer, 'America's growing reliance on African energy resources', *Heritage Foundation Backgrounder*, no. 1944, 20 June 2006, 8–9.

131. عبر أحد التقارير عن هذه الفكرة بالقول: إن دبلوماسية النصين التفطية «قد تفصم عرى الاستراتيجية التي تم حبكها بعناية؛ لتنظيم التعامل بين الغرب وكبرى القوى الأفريقية الفاعلة؛ من أجل تحقيق تحرر اقتصادي يرافقه "حكم رشيد" يؤدي إلى الاستقرارة. انظر:

Africa Research Bulletin, 16 Dec. 2005-15 Jan. 2006, 16785.



## قواعد النشير

## أولاً: القواعد العامة

- تقبل للنشر في هذه السلسلة البحوث المترجمة من اللغات الأجنبية المختلفة، وكذلك الدراسات التي يكتبها سياسيون وكتاب عالميون.
  - 2. يُشترط أن يكون البحث المترجم أو الدراسة في موضوع يدخل ضمن اهتهامات المركز.
    - 3. يشترط ألا يكون قد سبق نشر الدراسة أو نشر ترجمتها في جهات أخرى.
- 4. تصبح الدراسات والبحوث المنشورة في هذه السلسلة ملكاً لمركز الإمارات للدراسات
   والبحوث الاستراتيجية، ولا يحق للمترجم أو المؤلف إعادة نشرها في مكان آخر.
  - يتولى المركز إجراءات الحصول على موافقة الناشرين الأصليين للبحوث المترجمة.

## ثانياً: إجراءات النشر

- 1. تقدم الدراسة أو الترجمة مطبوعة من نسخة واحدة.
- 2. ترفق مع الترجمة صورة من المقالة باللغة المترجم عنهما، وبيانات عن المصدر الذي أخذت منه.
  - 3. يرسل مع البحث أو الترجمة بيان موجز بالسيرة العلمية للمترجم أو للباحث.
- 4. تقوم هيئة التحرير بمراجعة البحث أو الترجمة للتأكد من مستواهما، من خلال مراجعين من
   ذوي الاختصاص.
  - يخطر الباحث أو المترجم بنتيجة المراجعة خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تسلم البحث.
- 6. تتولى هيئة التحرير المراجعة اللغوية وتعديل المصطلحات بها لا يخل بمضمون البحث أو الترجمة.

 نحو شرق أوسط جديد، إعادة النظر في المسألة النووية أفنـــر كـــوهين السيطرة على الفضاء في حرب الخليج الثانية وما بعدها ســــــــــنيفن لمبــــــاكيس 3. النزاع في طاجكستان، التفاعل بين التمزق الداخلي والمؤثرات الخارجياة (1991-1994) جولبـــان ثـــونى 4. حسرب الخلسيج الثانيسة، التكساليف ســـــــتيفن داجـــــت جـاري جــي. باجليـانو والمسسساهمات الماليسسة للحلفسساء 5. رأس المسال الاجتماعسي والاقتسصاد العسالمي فرانـــسيس فوكويامـــا أنتىسونى كوردزمسان 6. القـــدرات العـــمكرية الإيرانيـــة 7. بــرامج الخصخــصة في العــالم العـسربي هــارفي فيجنبـاوم وجفري هينج وبول ستيفنز 8. الجزائس بين الطريق المسدود والحيل الأمثل هيـــو روبـــرتس أبـــا دكــــات 9. المسشاكل القوميسة والعرقيسة في باكسستان 10. المنسساخ الأمنسسي في شرق آسسسيا س\_\_\_نجانا ج\_\_\_وشي 11. الإصلاح الاقتصادي في الصين ودلالاته السياسية وي وي زانــــج 12. السياسة الدولية في شمال شرق آسيا... المثلث الاستراتيجي: المصين - اليابان - الولايات المتحدة الأمريكيسة تومىاس ويلبىسورن 13. رؤيسة استراتيجية عامسة للأوضاع العالميسة إعسداد: إيسرل تيلفسورد 14. العسراق في العقسد المقبسل: هسل سسيقوى جراهـــام فـــولر 15. السياسة الخارجية الأمريكية بعد انتهاء الحرب الساردة دانيـــال وارنــــر 16. التنميسة السصناعيسة المستديمسة ديفيــــد والأس 17. التحولات في المشرق الأوسيط وشهال أفريقيا: فيرنر فاينفلد ويوزيف ياننج التحديات والاحتهالات أمام أوربا وشركائها وسلسفن بيرنيسلد 18. جدلية الصراعات العرقية ومنشاريع المنفط في القوقاز فــــــكن تــــــشيتريان 19. العلاقـــات الدفاعيــة والأمنيــة 

	اقتـــصادات الخلـــيج: اســـتراتيجيات النمـــو	.20
تحريـــر: جوليـــا ديفلـــين	في القــــرن الحـــادي والعــــرن	
عسلي الأمسين المزروعسي	القــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	.21
آر. كيـــه. رامــازاني	المشراكة الأوربية - المتوسطية: إطمار برشملونة	.22
إعسداد: إيسرل تيلفسورد	رؤية استراتيجية عامة للأوضماع العالمية (2)	.23
كيــه. إس. بلاكريــشنان	النظسرة الآسميوية نحمو دول الخلسيج العربيسة	.24
جوليوس سيزار بارينياس		
جاسمجيت سمنج		
فيلوثفـــار كاناجـــا راجـــان		
فيليـــب جــــوردون	سياسة أوربا الخارجيسة غسير المشتركة	.25
	سياسسة السردع والسمراعات الإقليميسة	.26
كــــولن جـــراي	المطــــامح والمغالطــــات والخيــــارات الثابتــــة	
مالك مفتــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الجــرأة والحـــذر في سياســة تركيــا الخارجيــة	.27
	العولمـــة الناقـــصة: التفكـــك الإقليمـــي	.28
يزيــــد صــايغ	والليبراليــة الـــسلطوية في الــشرق الأوســط	
	العلاقـــات التركيــة - الإسرائيليــة	.29
م. هاكـــان يــافوز	مــن منظــور الجــدل حــول الهويـة التركيــة	
لورنس فريسكمان	الثـــورة فـــي الــشــــؤون الاستـراتيجيــة	.30
	الهيمنة السريعة: ثورة حقيقية في الشؤون العسكرية	.31
هـــارلان أولمـــان	التقنيـــــات والأنظمــــة المـــــــة	
وجــــيمس بي. ويـــــد	لتحقيق عنصري الصحدمة والترويسع	
	التيارات السساسية في إيارات السسارات السسارات	.32
ترجمة: عملاء الرضائي		
ألـــوين رويـــر	اتفاقيات المياه في أوسلو 2: تفادي كارثة وشيكة	.33
	السياسة الاقتصادية والمؤسسات	
تــــيرنس كــــاسي	والنمو الاقتصادي في عصصر العولمة	

	دولسة الإمسارات العربيسة المتحسدة	.35
ســــالي فنـــــدلو	الوطنيسة والهويسة العربيسة - الإسلاميسة	
ولــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	اســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	.36
تــأليف: إيزابيــل كــوردونير	النظـــام العــسكري والــسيامي في باكــستان	.37
ترجمة: عبدالله جمعة الحاج		
	إيسران بسين الخلسيج العسربي وحسوض بحسر قسزوين	.38
شـــــيرين هنـــــتر	الانعكاســات الاســتراتيجية والاقتــصادية	
	برنـــامج التــــلح النــووي الباكـــستاني	.39
ســــمينة أحمـــــد	نقـــاط التحـــول والخيــارات النوويــة	
ترجمة: الطماهر بوسماحية	تــدخل حلــف شــال الأطلـسي في كوسـوفا	.40
	الاحتـــواء المـــزدوج ومـــا وراءه:	.41
عمــــرو ثابــــت	تـــأملات في الفكـــر الاســـتراتيجي الأمريكـــي	
	المصراع الموطني الممتد والتغير في الخصوبة:	.42
فيليــــب فــــرج	الفلسطينيون والإسرائيليسون في القسرن العسشرين	
	مفاوضــــات الــــــة	.43
عمرو جمال الدين ثابــــت	الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
ديرمـــــوت جيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نفط الخليب العربي: الإنتاج والأسعار حتى عام 2020	.44
	انهيار العملية السلمية الفلسطينية - الإسرائيلية:	.45
جـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	أيــــن الخلــــن	
تحريسر: تومساس كوبلانسد	تسسورة المعلومسسات والأمسسن القسسومي	.46
كريـــستوفر جرينــــوود	القسانون السدولي والحسرب ضد الإرهساب	.47
تشاس فريهان (الابن) وآخرون	إيـــــران والعــــراق	.48
	إصملاح أنظممة حقسوق الملكيسة الفكريسة	.49
طارق علمي ومايا كنعان	في الـــدول الناميــة: الانعكاســات والــسياسات	
	الأسطــــورة الخــــــوراء:	.50
ماريـــان رادتـــسكي	النمسو الاقتسمسادي وجسسودة البيسئسة	

	التصورات العربية لتركيا وانحيازها إلى إسرائيل	.51
أوفرا بنجيو وجنسر أوزكان	بسين مظسالم الأمسس ومخساوف اليسوم	
نيكــولاس إيبراشتـــات	مستقبل الأيدز: الحصيلة المروعة في روسيا والصين والهنـ د	.52
تحريسر: زلمسي خليسل زاد	الـــدور المتغــدير للمعلومــات في الحــرب	.53
وجــــون وايــــت		
جاريــث إيفــانز ومحمــد	مسسؤولية الحمايسة وأزمسة العمسل الإنسساني	.54
سلحنون وديفيلد ريسف		
عمــــرو ثابـــت	الليبراليـــة وتقـــويض ســيادة الإســـلام	.55
أفـــرايم إنبـــار	الوفـــاق الهنـــدي - الإسرائـــيلي	.56
محمــــد زيـــاني	الفضائيات العربية والسياسة في الـشرق الأوسط	.57
	دور تـصدير المياه في الـسياسة الإيرانيـة الخارجيـة	.58
كــــامران تــــارمي	تجاه مجلس التعساون لمدول الخلسيج العربيسة	
كريستوفر جيلبىي وآخران	أهميــــة النجـــاح: الحــــساسية	.59
	إزاء الإصـــابات والحــرب في العــراق	
ريتشارد أندريس وآخران	الفــــوز مــــع الحلفــــاء:	.60
	القيمــة الاســتراتيجية للنمــوذج الأفغــاني	
تومــــاس مــــاتير	الخــروج مــن العــراق: اســتراتيجيات متنافــسة	.61
آرثر لوبيا وتاشا فيلبوت	آراء من داخل الشبكة: تأثير المواقع الإلكترونية	.62
	في الاهتمامات السياسية للشبان	
أيـــان تـــايلر	دبلوماسية الصين النفطية في أفسريقيا	.63

# 

				الأسسم
*********	* <del>*</del>		:	العنوان
		المدينية:		ص. ب
*******			:	الرمز البريدي
	•••	**************************************	·	المدولة
**		فاكسس:	:	ماتف
	-		وني :	البريد الإلكتر
(		إلى العسدد:	: (من العدد: ،	يدء الاشتراك:
		رسوم الاشتراك*		
مريكيآ	60 دولاراً أ	220 درهماً	للأفراد:	
مريكيآ	120 دولاراً أ	440 درهماً	للمؤسسات:	
	ندية.	نقدي، والشيكات، والحوالات النا	اك من داخل الدولة يقبل الدفع الن	🗖 للاشتر
		و الات المصر فية شاملة المصاريف.	ِاك من خارج الدولة تقبل فقط الح	للاشتر
لبحوث الاستراتيجية.	مارات للدراسات وا	بالدولار الأمريكي باسم مركز الإ	تسدد القيمة بالدرهم الإماراتي أو	على أن

حساب رقم 1950050565 - بنك أبوظبي الوطني - فرع الخالدية ص. ب: 46175 أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة ترجى موافاتنا بنسخة من إيصال التحويل مرافقة لقسيمة الاشتراك إلى العنوان التالي:

### مركز الإمارات للدرامات والبحوث الاستراتيجية قسم التوزيع والمعارض

ص.ب: 4567 أبوظبي دولة الإمارات العربية المتحدة هاتف: 4044445 (9712) فاكس: 4044443 (9712)

البريد الإلكتروني: books@ecssr.ae

الموقع على الإنترنت: http://www.ecssr.ae

تشمل رسوم الاشتراك الرسوم البريدية، وتغطي تكلفة اثني عشر عدداً من تاريخ بدء الاشتراك.

## مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية

ص.ب: 4567 - أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة 971 -2 - 4044542 -2 - 971 -2 فياكس: 4044542 -2 - 971

E-mail: pubdis@ecssr.ae Website: http://www.ecssr.ae

ISSN 1682 - 1211

ISBN 9948-00-894-4



6 381